



ENTREVISTA

Directora general del IMSERSO, secretaria ejecutiva de RIICOTEC

PURIFICACIÓN CAUSAPIÉ LOPESINO



Presidencia española de la Unión Europea

COLABORACIÓN TÉCNICA

Las personas mayores y la protección social en el Perú



Procesos de envejecimiento en personas con discapacidad intelectual: una propuesta integradora

15

REVISTA DE RIICOTEC (RED INTER-GUBERNAMENTAL IBEROAMERICANA DE COOPERACIÓN TÉCNICA) Y EL IMSERSO
Septiembre 2010



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE SANIDAD Y POLÍTICA SOCIAL



EDITA

Instituto de Mayores y Servicios Sociales (IMSERSO)

CONSEJO EDITORIAL

Purificación Causapié Lopesino
Jaime Alejandro Martínez
Nieves García Santacruz
Antonio Balbontín López-Cerón
M^a Ángeles Aguado Sánchez
M^a Luz Cid Ruiz
Javier Vázquez-Prada Grande
Milagros Juárez Bustos

DIRECTOR

Javier Vázquez-Prada Grande

COLABORADORES

Carlos Alarcón Aliaga
M^a José Díaz
Jose Mari Goenaga
Catalina Guerrero Romera
Rubén Herranz González
Patricia Muñoz Cana

FOTOGRAFÍA

M^a Ángeles Tirado Cubas

REDACCIÓN

Avda. de la Ilustración, s/n
(Con vuelta a Ginzo de Limia, 58)
28029 Madrid (España)

DISEÑO Y MAQUETACIÓN

Onoff imagen y comunicación S.L.

NIPO: 841-10-001-9

ISSN: 1577-2241

Las colaboraciones publicadas con firma en la Revista Enlace en Red expresan la opinión de sus autores. Dentro del respeto a las ideas de los demás, estas no suponen identidad con nuestra línea editorial.



NUESTRA PORTADA

Dos generaciones, aprenden a conocerse, comparten experiencias y conocimientos, comparten juegos, se hablan, se tienen afecto, se necesitan, se apoyan, se relacionan y comparten sus días y sus horas. Relaciones intergeneracionales.

Foto: Pepa Madrid

S U M A R I O

Editorial	1
Entrevista Directora General	2
Curso “Ciudades Amigables con los Adultos Mayores”	6
Curso “Enseñando a cuidar en casa”	7
Presidencia Europea: Cumbres de Logroño y Zaragoza	10
Jornadas sobre Relaciones Intergeneracionales y Autonomía Personal	14
Presentación de la Revista Autonomía Personal	17
Derechos sociales del adulto mayor en Perú	18
Procesos de envejecimiento en personas con discapacidad intelectual: Una propuesta integradora	22
Historia de una película	31
Tres uves dobles recomendadas	34
Publicaciones	35
In memoriam: Miguel Delibes, José Saramago	36

Unión Europea, envejecimiento activo y RIICOTEC

Durante el primer semestre de 2010 el Gobierno de España ha ostentado la presidencia rotatoria de la Unión Europea. Durante este tiempo se ha desarrollado un intenso trabajo, con numerosas actividades, en las que han participado ministros, funcionarios de alto nivel, organizaciones no gubernamentales, instituciones y expertos de los Estados Miembros de la Unión.

En este marco, el Imsero ha desempeñado un papel fundamental coordinando dos importantes actividades: la organización de la Conferencia "Envejecimiento activo y saludable" celebrada los días 29 y 30 de abril en la ciudad de Logroño (La Rioja) y la adopción por parte del Consejo de Empleo, Política Social, Sanidad y Consumidores (EPSCO) de la Unión Europea de las Conclusiones sobre "Envejecimiento activo".

A través de la Conferencia "Envejecimiento activo y saludable", se trataron aspectos tan importantes como la salud, el aprendizaje a lo largo de la vida, la extensión de la vida laboral, la participación social o la importancia de la solidaridad intergeneracional.

Las conclusiones derivadas de la Conferencia, de las que, a continuación, presentamos un breve resumen, marcan las líneas a seguir para hacer frente al creciente envejecimiento demográfico en Europa.

En la Conferencia se destacó que la sociedad y los poderes públicos han de promover que los adultos mayores permanezcan activos e independientes el mayor tiempo posible, con el fin de retardar los efectos negativos del paso de los años y las situaciones de dependencia.

Además, se concluyó que es necesario dar prioridad a políticas de envejecimiento activo que posibiliten el aprovechamiento del gran caudal de experiencia y conocimiento que atesoran los adultos mayores. Para ello, hay que lograr que tengan una mayor participación social y cultural en igualdad de condiciones con

el resto de la ciudadanía, ya que les asisten los mismos derechos y obligaciones.

Por otro lado, es fundamental fomentar la solidaridad entre las generaciones y las relaciones intergeneracionales, posibilitando el aprovechamiento de la experiencia de los adultos mayores para fortalecer la sociedad, creando redes sociales que mejoren la cohesión social, enriqueciendo así la calidad de vida tanto de los miembros de las diferentes generaciones, como de sus comunidades.

Los beneficios de las políticas dirigidas al aprendizaje permanente en las personas mayores son evidentes, según los expertos que participaron en la conferencia, ya que inciden en la conservación de la memoria, en la mejora de la salud en general y ayudan a mantener la autoestima, la libertad y la identidad personal.

En la Conferencia se debatió también sobre la necesidad de impulsar un nuevo marco laboral que contemple una mayor flexibilidad para favorecer la permanencia en el trabajo de aquellas personas mayores que lo deseen. Esta flexibilidad debe garantizar aspectos tan importantes como la salud laboral.

El envejecimiento activo, el envejecimiento saludable, el fortalecimiento de las relaciones intergeneracionales son retos que las sociedades han de tener presentes de cara al futuro. Algunos de estos aspectos, con las adaptaciones específicas acordes a la realidad de los diferentes países iberoamericanos, formarán parte de los contenidos y debates que se suscitarán en la X Conferencia de RIICOTEC, que se celebrará en este mes de septiembre en Asunción, Paraguay.





2

Purificación Causapié Lopesino

Secretaria ejecutiva de RIICOTEC y directora general del Imsero

“La RIICOTEC es una red de referencia en la cooperación técnica en servicios sociales entre países”

La secretaria ejecutiva de la Red Iberoamericana de Cooperación Técnica y directora general del Imsero, Purificación Causapié Lopesino, tiene una larga trayectoria profesional vinculada a las políticas sociales dirigidas a los adultos mayores en España. Cree que el intercambio de experiencias y buenas prácticas y el contacto con realidades distintas a las del propio país son cauce de enriquecimiento institucional y profesional, y considera que RIICOTEC es un foro consolidado de cooperación y transmisión de conocimiento.

Fotos | M^a Ángeles Tirado Cubas

En un mundo globalizado y en crisis, ¿qué papel juega la cooperación internacional en el desarrollo?

Vivimos en un mundo global y en permanente cambio, este continuo cambio incide también en la cooperación que ha sufrido un cambio radical. Antes la cooperación era fundamentalmente bilateral y tenía lugar sobre todo entre Estados. En la actualidad y ante el nuevo panorama, la cooperación adquiere un carácter multilateral en el que los Estados canalizan sus aportaciones al desarrollo por medio de organizaciones y agencias internacionales tanto públicas como privadas. La crisis económica evidentemente afecta a la cooperación como a cualquier otra actividad; sin embargo, no debería impedir hacer valer la transmisión de conocimiento y la

estimulación de la investigación y las buenas prácticas.

El Instituto de Mayores y Servicios Sociales (Imsero) ¿qué puede aportar a instituciones similares de los países iberoamericanos?

Me gustaría invertir los términos y destacar todo lo que al Imsero le ha enriquecido el contacto con los países que forman parte de la RIICOTEC. La Red ha sido un estímulo para que el Instituto se abriera a otras realidades diferentes a la española y para trabajar codo con codo con profesionales que desarrollan su buen hacer en condiciones diferentes a las nuestras.

La RIICOTEC ya ha cumplido veintiocho años y, en estas casi tres décadas se ha

convertido en un foro de conocimiento e intercambio maduro que debe ser vínculo estable de transmisión de experiencias y buenas prácticas y de apoyo mutuo entre los que formamos parte de ella. El Imsero, como promotor de los Servicios Sociales en España y responsable de la puesta en marcha de un importante número de políticas sociales, puede ofrecer su experiencia a otros países de la Red, como ha hecho hasta ahora, para que, si así lo desean, puedan servirse de ella.

Este año se celebra la X Conferencia de RIICOTEC en Asunción, Paraguay. ¿Qué objetivos tiene la Secretaría Ejecutiva en esta Conferencia?

Avanzar en la consolidación de la RIICO-



TEC como organización y apoyar proyectos que se puedan considerar de máxima importancia. En la Conferencia se tratarán muchos temas en los que el Imsero puede colaborar, como son, entre otros, la accesibilidad, la capacitación de los trabajadores y de las personas con discapacidad, la profundización de las políticas sociales públicas o la atención sociosanitaria para prevenir e intervenir en situaciones de dependencia.

Por cierto, quiero aprovechar esta oportunidad para agradecer al gobierno de Paraguay el valioso apoyo a la organización de la X Conferencia RIICOTEC, posibilitando su celebración en un entorno tan extraordinario como Asunción.

Así mismo, quiero reconocer especialmente el intenso trabajo que junto con el equipo de la Secretaría Ejecutiva de RIICOTEC,

están realizando tanto Jorge Quintás, Vocal de Adultos Mayores del Cono Sur, como la Directora General del Instituto de Bienestar social del Paraguay, Martha Perrotta; y por supuesto el incondicional apoyo de la Doctora Esperanza Martínez, Ministra de Salud Pública y Bienestar Social del Gobierno de la República de Paraguay a la organización de la X Conferencia.

Sin duda alguna todo ello hará posible que la Conferencia sea un éxito organizativo y sus resultados muy positivos para todos los países miembros de la Red.

¿Cómo se puede potenciar desde la Red el asociacionismo del adulto mayor y de personas en situación de dependencia en Iberoamérica?

Las administraciones podemos y debemos apoyar y promover el intercambio de

experiencias, el conocimiento mutuo, crear foros donde estén representados estos grupos sociales y a los que se pueda acudir para detectar sus necesidades, opiniones, aspiraciones, etc. Pero también tienen que ser ellos, desde la base, los que trabajen y demanden su espacio social como ciudadanas y ciudadanos, busquen el intercambio de experiencias entre organizaciones y ser miembros activos de la sociedad, de las políticas públicas y de las materias que más les preocupan.

Iberoamérica es todo un variado universo de realidades sociales y económicas, ¿en qué programas debería profundizar RIICOTEC para ahondar en la mejora de las condiciones de vida de los adultos mayores y personas con discapacidad?

“
La crisis no debería impedir hacer valer la transmisión de conocimientos y la estimulación de la investigación y las buenas prácticas”

“
La Red ha sido un estímulo para que el Instituto se abriera a otras realidades diferentes a la española y para trabajar codo con codo con profesionales que desarrollan su buen hacer en condiciones diferentes a la nuestra”



Efectivamente Iberoamérica es un conjunto de realidades diversas y hay que tratar cada acción de manera específica. Precisamente por eso, en el seno de la RIICOTEC hay representantes de las administraciones de los diecinueve países iberoamericanos que forman parte de la Red, así como de España y Portugal. Conocemos las realidades de estos países directamente a través del intercambio y de compartir experiencias. Asimismo, por medio de muchos de los programas que desarrolla RIICOTEC se posibilita que técnicos de esas administraciones conozcan realidades, experiencias y buenas prácticas del resto.

Hay que continuar el camino iniciado para que la Red amplíe su papel como elemento esencial en la cooperación técnica en Servicios Sociales mediante actuaciones dirigidas a la formación de profesionales en Iberoamérica, extrapolando programas entre países, intercambiando experiencias,

y otras actuaciones que sirvan para mejorar las condiciones y la calidad de vida de las personas mayores y personas con discapacidad de los países miembros de la Red.. Todo ello, teniendo siempre presente la situación política y social de cada país.

¿Qué estrategia considera más oportuna para reafirmar la Red como un instrumento necesario para el avance de los servicios sociales en Iberoamérica?

Hay muchos caminos que llevan a un mismo lugar. Para explorarlos se celebran reuniones periódicas, como la próxima Conferencia de Paraguay, cuyo lema da una pista fundamental para establecer un camino esencial que hay que recorrer: el camino de los derechos. Derecho a recibir los apoyos necesarios de las administraciones y la sociedad en general, a beneficiarse de la implantación de programas, re-

cursos y servicios y, recíprocamente, participando de forma activa en su comunidad.

En los trabajos de RIICOTEC, ¿qué papel desempeña la colaboración con otros organismos como la Organización Iberoamericana de Seguridad Social (OISS) y la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI)?

La OISS y la AECI son un apoyo fundamental en el trabajo y los objetivos de la RIICOTEC. Sin el trabajo conjunto con ellas no sería posible realizar proyectos fundamentales de la RIICOTEC. Especialmente esta colaboración facilita la prestación de asistencia técnica, mediante el intercambio de profesionales especializados que complementan y colaboran con los esfuerzos nacionales de los países que integran esta organización multilateral.

¿Desea enviar algún mensaje a los componentes de RIICOTEC?

Sí, por supuesto. En primer lugar quiero felicitarles por el trabajo realizado en la Red hasta ahora. Iberoamérica está formada por un mosaico de países que comparte, junto con España y Portugal un universo cultural y unos vínculos que se deben mantener y potenciar a diferentes niveles.

La RIICOTEC constituye un magnífico instrumento para compartir toda esta riqueza y aprender en beneficio mutuo. La Red debe ser para todos los países que la integramos, un motivo de orgullo. Por eso debemos continuar desarrollándola con trabajo y con ilusión.



“
Iberoamérica está formada por un mosaico de países que comparte, junto con España y Portugal un universo cultural y unos vínculos que se deben mantener y potenciar a diferentes niveles”

“
Hay que continuar el camino iniciado para que la red amplíe su papel como elemento esencial en la cooperación técnica en Servicios Sociales”



Ciudades amigables con los Adultos Mayores

En el Centro de Formación de la Cooperación Española (CFCE) de Cartagena de Indias, Colombia, se celebró en el mes de mayo el curso "Ciudades Amigables con los Adultos Mayores" en el que participaron delegados de quince países iberoamericanos.

Organizado por el Imsero y por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), el curso "Ciudades Amigables con los Adultos Mayores", reunió a 30 delegados iberoamericanos para debatir en torno a la aplicación del Proyecto de la Red Mundial de Ciudades Amigables con la Edad que impulsa la Organización Mundial de la Salud (OMS).

En el curso se presentaron las experiencias de algunas ciudades amigables ya puestas en marcha. Los asistentes, profesionales de los servicios sociales, líderes de asociaciones de adultos mayores y participación ciudadana, y responsables municipales, estudiaron la viabilidad del modelo de algunas ciudades amigables, a la vez que fortalecieron su formación en el marco del proyecto que desde 2005 impulsa la OMS.

Se analizaron proyectos y realidades de ciudades de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Panamá, República Dominicana y Venezuela.

El Proyecto de Ciudades Amigables de la OMS

La Red de Ciudades Amigables está conformada por 35 ciudades en 22 países de



Algunos momentos del curso.

todos los continentes. El proyecto tiene como objetivo ayudar a las ciudades y municipios a que se transformen en Ciudades Amigables, aprovechando al máximo el potencial que ofrecen los adultos mayores, y optimizando las oportunidades de salud, participación y seguridad para mejorar la calidad de vida de las personas a medida que envejecen. En Latinoamérica se han vinculado a esta red las ciudades de La Plata (Argentina), Río de Janeiro

(Brasil), San José (Costa Rica), Cancún y Ciudad de México (México).

Desarrollo del curso

Las actividades centrales del curso fueron impartidas por Mercedes Pérez Salanova, del Instituto del Envejecimiento, de la Universidad Autónoma de Barcelona; María Teresa Sancho Castiello, asesora técnica del Instituto Gerontológico Matía (INGEMA);

Elena del Barrio Truchado, socióloga de la misma institución; y Elena Subirats de Escobar, consultora externa de la OMS y líder del Proyecto Ciudades Amigables en México.

En su intervención Mercedes Pérez Salanova destacó que el reto principal del proyecto se inscribe en la perspectiva del envejecimiento activo en el que las personas mayores son portadoras y destinatarias del desarrollo social. Se refirió al envejecimiento activo la optimización de las oportunidades de participación, salud y seguridad con el fin de mejorar la calidad de vida a medida que las personas envejecen.

Por su parte, María Teresa Sancho señaló que en una ciudad amigable con los adultos mayores, las políticas, los servicios, los entornos y las estructuras apoyan y facilitan el envejecimiento activo de las personas.

La intervención de Elena Subirats se centró en un recorrido histórico comenzando en 1999, en el que la OMS adopta el término de envejecimiento activo, hasta llegar a 2006 en el que se comienza a poner en práctica el Proyecto de Ciudades Amigables con la Edad, de la Organización Mundial de la Salud, centrándose finalmente en la puesta en práctica del proyecto en la Ciudad de México.



“*El proyecto tiene como objetivo ayudar a las ciudades y municipios a que se transformen en Ciudades Amigables, aprovechando al máximo el potencial que ofrecen los adultos mayores, y optimizando las oportunidades de salud, participación y seguridad para mejorar la calidad de vida de las personas a medida que envejecen*”

Algunas conclusiones del curso

- El “Proyecto mundial de ciudades amigables con los adultos mayores” constituye una oportunidad única para la promoción de la calidad de vida de las personas que viven en entornos urbanos, cualquiera que sea su edad.
- Es una oportunidad que por primera vez los adultos mayores se configuran como grupo de ciudadanos capaces de generar bienestar en su entorno urbano, logrando mejoras en su ciudad que repercuten en toda la población.
- La incorporación de más ciudades latinoamericanas a la red, posibilitará la integración de múltiples iniciativas, generando un modelo integrado, coherente y sostenible de atención a las necesidades de los adultos mayores.
- El proyecto sólo será posible desde una perspectiva transversal, asumida desde las más altas instancias municipales.
- Es una iniciativa que sólo será viable si cuenta con la participación de los destinatarios: las personas mayores.

“Enseñando a cuidar en casa”

Formación de cuidadores y familiares de mayores dependientes

Durante los días 26 al 30 de julio de 2010 se celebró en el Centro de Formación de Cooperación Española en Montevideo (Uruguay) el curso “Enseñando a cuidar en casa”, Formación de Cuidadores Familiares de Personas Mayores Dependientes, que reunió a profesionales de los servicios sociales y responsables de las políticas de adultos mayores de once países de Iberoamérica.

Organizado por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y el Imsero, tuvo como objetivo principal proporcionar recursos, en relación con el diseño de intervenciones dirigidas a cuidadores familiares de personas mayores.

El curso se estructuró en diferentes actividades teórico-prácticas. De manera preliminar se solicitó a los representantes de cada país participante la elaboración de un estudio sobre la situación actual en relación con los cuidadores familiares de adultos mayores.

En primer lugar, se aportaron datos actualizados en base a los cuidadores familiares, para, a continuación, diseñar diversas actividades con el fin de desarrollar habilidades para una adecuada atención a estos cuidadores.

En segundo lugar, los diferentes países participantes realizaron una presentación de las experiencias de sus países de origen en relación al tema motivo del curso.

Finalmente, se trabajó en el diseño de una propuesta marco de intervención, aplicable a los distintos ámbitos socioculturales de los diferentes países.

Apertura del curso

La apertura del curso corrió a cargo de Nieves García Santacruz, secretaria general



La secretaria general del Imsero, Nieves García, durante su intervención en el acto de apertura del curso.

del Imsero, que después de dar la bienvenida a los asistentes y agradecer la hospitalidad del director del Centro de Formación, Jesús Maestro, y el trabajo de los técnicos del mismo, Verónica y Felipe Fonseca, que han hecho posible la realización del curso, se refirió al crecimiento demográfico en los países iberoamericanos, que indica que “en la primera mitad del presente siglo las personas mayores de 60 años superarán los 100 millones de habitantes”.

Este cambio demográfico “demanda políticas integrales, y por lo tanto coordinadas e interinstitucionales”, entre las que Nieves

García destacó “la prevención de la discapacidad y de la dependencia, la seguridad económica, la salud, la vivienda accesible, la participación de los mayores en sus comunidades, y por supuesto, la atención a las personas mayores en situaciones de dependencia y a sus familias cuidadoras”.

La secretaria general del Imsero resaltó que vejez y dependencia no son sinónimos, aunque “está bien documentado que la prevalencia de dependencia se incrementa con la edad, aumentando de forma importante para el grupo de más de 80 años, el cual también crece progresiva-



Los participantes en el curso.

mente dando lugar al fenómeno que ya ha sido denominado como *el sobre-envejecimiento* de la población”.

Igualmente destacó García Santacruz que “los consensos internacionales han de priorizar el deseo repetidamente expresado por las personas mayores y que se ha convertido en un lema de alto consenso en el diseño de las políticas sociales: *envejecer en casa*”.

Tampoco olvidó la secretaria general mencionar el papel primordial de las familias en el cuidado de los adultos mayores, “las familias desempeñan un papel primordial en la atención y cuidado de las personas mayores, especialmente de aquellas que se encuentran en situación de dependencia. Y los profesionales, a su vez, son la pieza angular para apoyar y conseguir que este tipo de cuidados sean adecuados tanto para la persona mayor como para quien ejerce los cuidados, que como es conocido, en los países latinos y mediterráneos, son mayoritariamente las mujeres de la propia familia”.

CONCLUSIONES DEL CURSO “ENSEÑANDO A CUIDAR EN CASA”

- El grado de desarrollo de actuaciones dirigidas a cuidadores familiares es todavía muy incipiente en el ámbito iberoamericano. Dado el rápido y gran crecimiento de la población de personas mayores en situación de dependencia, el desarrollo de experiencias, investigaciones, programas en relación con cuidadores familiares en Iberoamérica resulta de especial interés.
- Dada la importancia de la mujer en la prestación de cuidados, las actuaciones que se desarrollen deben considerar una perspectiva de género.
- Las iniciativas privadas o gubernamentales en este ámbito deben estar integradas y ser complementarias a otras dirigidas a los recursos formales, tales como los servicios de apoyo en el domicilio y de atención diurna para personas en situación de dependencia.
- El modelo de actuación centrado en la persona debe ser la perspectiva que oriente el diseño de las distintas intervenciones. Desde este modelo que entiende la calidad de la atención, desde el enfoque de calidad de vida, los ejes que guíen las intervenciones deben ser: la promoción de la autonomía, la independencia y el bienestar subjetivo.
- Este curso constituye un primer paso de una metodología de trabajo en red que favorezca el intercambio y enriquecimiento de conocimientos y experiencias entre todos sus participantes, así como de otras personas del ámbito iberoamericano interesadas en este ámbito de actuación.
- Por último, la creación de una red de trabajo entre todos los participantes, contribuirá también a mejorar la sensibilización acerca de la importancia que tienen los cuidadores familiares para el bienestar y la calidad de vida de las personas mayores iberoamericanas.



Conferencia europea sobre envejecimiento activo y saludable

Texto | Redacción de 60 y Más/Redacción de Enlace en Red
Fotos | Presidencia Española de la Unión Europea/M^a Ángeles Tirado

En el primer semestre de 2010 España ha desempeñado la Presidencia del Consejo de Ministros de la Unión Europea. A lo largo de estos seis meses se han celebrado numerosos encuentros en los que han participado responsables políticos y expertos de las diferentes áreas.

Organizada por el Ministerio de Sanidad y Política Social, a través del Imsero, la ciudad española de Logroño acogió a finales de abril la Conferencia "Envejecimiento Activo y Saludable", que contó con la participación de más de 300 personas con el objetivo de presentar proyectos de actuación a nivel europeo que permitan avanzar en políticas de envejecimiento y saludable.

En el acto de apertura de la Conferencia la ministra de Sanidad y Política Social de España, Trinidad Jiménez, resaltó los cambios que gracias a los avances médicos, científicos, al desarrollo económico y al desarrollo de políticas sociales se están produciendo en la población española y europea.

Estos cambios han hecho aumentar la esperanza de vida, lo que "conlleva importantes retos" para los que "es necesario articular nuevos modelos de convivencia, así como dar apoyo a todas las iniciativas de cooperación intergeneracional".

La Ministra de Sanidad y Política Social destacó que la "conquista social" que re-

presenta prolongar la vida "conlleva importantes retos", tales como la adopción de medidas de coordinación sociosanitaria.

Trinidad Jiménez señaló los cinco puntos en los que se debe sustentar la atención a personas mayores: la salud, el aprendizaje, la vida laboral, la participación en la vida social, y de manera muy destacada, la solidaridad intergeneracional.

Asimismo, resaltó la importancia de invertir en "políticas dirigidas a personas mayores como fuente de creación de empleo", a la vez que expuso la idea de elaborar "un libro blanco del mayor" dedicado a este sector de la población para anotar los cambios y establecer los puntos a seguir en el futuro.

Para finalizar su intervención, Trinidad Jiménez remarcó el papel de las personas mayores en nuestra sociedad. "Estamos en deuda con ellos", dijo Jiménez, "y tenemos que conseguir que vivan como se merecen". Cerró su intervención la ministra de Sanidad y Política Social, con palabras de agradeci-

miento a las personas mayores de España: "gracias a los mayores por el país que nos habéis legado", concluyó Trinidad Jiménez.

Plenario sobre "Políticas y actuaciones en Europa para un envejecimiento activo y saludable"

La sesión plenaria sobre "Políticas en Europa para un envejecimiento activo y saludable" fue moderado por el secretario general de Política Social y Consumo, del Ministerio de Sanidad y Política Social de España, y contó con la intervención de Purificación Causapié Lopesino, directora general del Imsero, que hizo referencia a la labor del Imsero a través de los años en el desarrollo de los servicios sociales y de las políticas dirigidas a las personas mayores. Señaló asimismo la directora general del Imsero, que este organismo realiza en la actualidad un trabajo de coordinación de políticas sociales con las comunidades autónomas de España.



La ministra de Sanidad y Política Social de España, Trinidad Jiménez, acompañada por el secretario general de Política Social y Consumo, Francisco Moza.

La directora general hizo referencia a lo heterogéneo de los mayores de 65 años en España y en Europa, señalando que hay personas mayores que necesitan cuidados, pero que también los hay que tienen buenas condiciones de salud y mentales, que necesitan actividades para desarrollar en su tiempo libre, que quieren realizar aquellas actividades que no pudieron hacer con anterioridad.

Por ello, señaló Purificación Causapié, no sólo hay que trabajar en la atención de los derechos que tienen las personas mayores de 65 años, como la Ley de Promoción de Autonomía Personal y Atención a las Personas en Situación de Dependencia, sino que también es necesario impulsar actuaciones que promuevan el envejecimiento activo y saludable. "Esta es una

buena ley muy importante para la calidad de vida y la atención de las personas mayores en nuestro país".

Señaló, asimismo que el incremento de la esperanza de vida en España es un éxito del Estado de Bienestar Social, por lo que hay que valorar la atención a las personas mayores no como un gasto, sino como una inversión social".



Trinidad Jiménez, en animada charla con los músicos.

Por su lado, el asesor de la Dirección de Empleo, Trabajo y Asuntos Sociales de la OCDE, Howard Oxley, dijo que el objetivo clave del envejecimiento saludable es mantener a las individuos en buen estado de salud e intentar impedir en la medida de lo posible una discapacidad, ya que un bienestar mejorado de los mayores les va a permitir estar sanos, y beneficiarse mucho más de la esperanza de vida que tienen".

TALLERES CELEBRADOS

En el transcurso de la Conferencia se desarrollaron cinco talleres simultáneos sobre diversos aspectos.

“
En el transcurso de la Conferencia se desarrollaron cinco talleres simultáneos sobre diversos aspectos”



En el centro, la Directora General del Imsero, Purificación Causapié.

Talleres

ENVEJECIMIENTO SALUDABLE

Según se desprende del informe 2005 de la Comisión Europea sobre vida saludable, a pesar del aumento de las expectativas de vida, el número de años con salud no se ha incrementado. Se hace necesaria la implementación de políticas y medidas para prevenir las enfermedades y la discapacidad, de manera especial en las personas mayores.

APRENDIZAJE A LO LARGO DE LA VIDA

Las personas mayores mantienen durante más tiempo su vitalidad y capacidad intelectual, por ello reclaman programas educativos que les permitan continuar su desarrollo personal y social, y así, mantenerse activos e integrados en su entorno social. Es importante incorporar e impulsar formas innovadoras de educación a lo largo de la vida que respondan a las demandas de aprendizaje de las personas mayores, incorporando actividades de comunicación intergeneracional.

VIDA LABORAL Y ACTIVA

La permanencia de las personas mayores que lo deseen en el mundo laboral, más allá de la edad de jubilación, se perfila como un elemento clave para garantizar su actividad y aportación a la sociedad.

PARTICIPACIÓN SOCIAL

La participación social de las personas mayores constituye un eje fundamental para su desarrollo, entendiendo participación como la expresión autónoma de un conjunto de decisiones que les afectan directa o indirectamente.

SOLIDARIDAD INTERGENERACIONAL

En este taller se trató de explicar la manera de adaptar políticas y programas actuales para impulsar la solidaridad intergeneracional.

Conferencia sobre Discapacidad y Autonomía Personal

También en el marco de la presidencia española de la Unión Europea se celebró en mayo, en Zaragoza, la Conferencia sobre "Discapacidad y Autonomía Personal a través de la educación, la accesibilidad universal y el empleo". En la misma participaron expertos, especialistas y responsables de políticas sociales con el objeto de formular propuestas que impulsen políticas que garanticen en los países de la Unión Europea, el ejercicio de los derechos de las personas con discapacidad.

La Conferencia estuvo precedida por una Reunión Informal de Ministros en la que se revisaron las políticas integrales sobre discapacidad y la situación actual de la Convención Europea sobre derechos de las personas con discapacidad.

En el acto de apertura de la Conferencia la ministra de Sanidad y Política Social de España resaltó la necesidad de aunar esfuerzos "para que todos los ciudadanos encuentren su lugar en la Europa de 2020", y añadió que "es el momento idóneo para que en la configuración de la Nueva agenda Social y en la estrategia Unión Europea de 2020, se incorpore la discapacidad como prioridad en el nuevo ciclo político europeo".

Trinidad Jiménez recalzó que "es nuestra responsabilidad, como autoridades, avanzar en la protección de los derechos de los más vulnerables".

La primera sesión plenaria de la Conferencia estuvo dedicada a realizar un estudio del grado de aplicación de la Convención de la Unión Europea en los Estados miembros. A su vez, se propuso promover la ratificación por los Estados Miembros, tanto de la Convención como del Protocolo.

Accesibilidad Universal

También se trató sobre la accesibilidad

universal, de la que se dijo que era un derecho fundamental que se debe garantizar.

La edificación y los espacios públicos urbanizados fueron dos cuestiones que se trataron en profundidad. Se consideró que los criterios de accesibilidad deben estar presentes en todo el proceso de la construcción, desde el momento de diseño de los planos hasta el final de la obra.

Se solicitó el desarrollo de una legislación europea elaborada con el asesoramiento de las organizaciones de personas con discapacidad, que establezca estándares de accesibilidad.



La ministra de Sanidad y Política Social, Trinidad Jiménez, en la apertura de la Conferencia, acompañada por el presidente de Aragón, Marcelino Iglesias y el alcalde de Zaragoza, Juan Alberto Belloch entre otras autoridades.

Infraestructuras y transportes

La Comisión Europea tiene la función de supervisar la normativa ya en vigor sobre accesibilidad en los medios de transporte de las personas con discapacidad. No obstante, se señaló la necesidad de agilizar normas sobre transporte marítimo y en autobús, así como establecer procedimientos de denuncia en caso de incumplimiento. Igualmente, se señaló que los aeropuertos deberían informar sobre formatos adecuados para diversas discapacidades.

Sociedad de la información

Se evidenció la necesidad de un marco regulador de accesibilidad a las telecomunicaciones, armonizando la situación en todos los Estados Miembros.

Empleo y discapacidad

El papel del empleo y la autonomía deben contemplarse en la nueva estrategia con la perspectiva de la integración de las personas con discapacidad en el mundo laboral, incrementando no sólo las posibilidades del mercado laboral, sino también, la calidad del mismo. Se debe trabajar desde el punto de vista de los beneficios que reporta la contratación de personas con discapacidad.

En cuanto a la educación se ha señalado que la nueva estrategia debe contemplar el concepto de la inclusión, no sólo proporcionando los recursos adecuados, sino cambiando la sociedad a través de la educación, atendiendo al derecho a recibir educación, pero también a las necesidades individuales de las personas.



Relaciones Intergeneracionales y Autonomía Personal

Texto y fotos | Javier Vázquez-Prada

El Centro de Referencia Estatal para la Atención a las Personas con Enfermedades Raras y su Familias sito en Burgos, España, acogió las "Jornadas sobre Relaciones Intergeneracionales para promocionar la Autonomía Personal", organizadas por el Área de Formación Especializada del Imserso.



De izquierda a derecha, Alfonso Murillo, rector de la Universidad de Burgos, Berta Tricio, subdelegada del Gobierno en Burgos, Nieves García, secretaria general del Imserso y Miguel Angel Ruiz, director gerente del Creer, en la apertura de las jornadas.

Dentro de las actividades formativas organizadas por el Área de Formación Especializada del Imserso, se celebraron en el Creer de Burgos las "Jornadas sobre Relaciones Intergeneracionales para promocionar la Autonomía Personal", que durante dos días congregó a un importante número de profesionales de centros e instituciones públicas y privadas.

En el acto de apertura de las jornadas participaron la subdelegada del Gobierno en Burgos, Berta Tricio; acompañada por el rector de la Universidad de Burgos, Alfonso Murillo; Miguel Angel Ruiz, director ge-

rente del Creer; y Nieves García, secretaria general del Imserso.

Abrió el acto el director del Creer, Miguel Angel Ruiz, dando la bienvenida a los asistentes y autoridades presentes en el acto.

A continuación, el rector de la Universidad de Burgos, Alfonso Murillo, intervino para resaltar la importancia de conocer y compartir nuevas prácticas y técnicas, destacó asimismo que esa idea es la que justifica la participación de la Universidad de Burgos en las Jornadas. Señaló igualmente que las relaciones intergeneracionales go-

zan de buena salud, que son un foco de especial atención de la Universidad de Burgos, concretando este interés en varios programas desarrollados por la Universidad, como el de alojamientos compartidos; el de intercambio solidario y cultural entre generaciones, así como el programa de la Universidad de la experiencia, en el que mayores de 56 años comparten su experiencia con el resto de la comunidad universitaria.

Por su parte, la secretaria del Imserso, Nieves García Santacruz, afirmó en su intervención que "las relaciones intergene-



Asistentes a las jornadas.

racionales son imprescindibles para potenciar y desarrollar el envejecimiento activo y saludable, que además se manifiestan como gran valor para prestar apoyo psicosocial a las personas con necesidades especiales y permiten que la sociedad incorpore el gran potencial que representan las personas mayores”, Nieves García señaló que “el programa de envejecimiento activo del Imserso contiene el fomento de las relaciones intergeneracionales como línea básica de actuación”, al finalizar dejó patente que “el Imserso apuesta decididamente por una sociedad para todas las edades y despliega sus recursos para potenciar la solidaridad intergeneracional”.

La subdelegada del Gobierno en Burgos, Berta Tricio, en su intervención resaltó el importante papel que tienen las relaciones intergeneracionales en la prevención de la dependencia y promoción de la autonomía personal. Asimismo señaló que *“el reto es abordar las experiencias en relaciones intergeneracionales para poder aplicarlas científicamente”*. Finalmente, la subdelegada del Gobierno en Burgos deseó a los participantes en las jornadas un buen trabajo que sea de utilidad a la sociedad y declaró abiertas las *“Jornadas sobre Relaciones Intergeneracionales para promover la Autonomía Personal”*.

Comenzaron las jornadas con la intervención de Miguel Angel Ruiz, director gerente del Creer, para presentar a los asistentes los servicios que presta el Centro, detallando las diferentes investigaciones encaminadas a prestar un servicio público y avanzar en la prevención y tratamiento de las enfermedades raras, así como asesoramiento a las familias.

A continuación, Sacramento Pinazo, de la Red Intergeneracional y del equipo Intergen, de la Universidad de Valencia, definió en su intervención las relaciones intergeneracionales y su aportación po-

sitiva para mejorar la autonomía personal.

Sobre los beneficios de las relaciones intergeneracionales en las necesidades psicosociales de las personas con enfermedades y diversidad funcional intervinieron Rosa Sánchez de Vega, presidenta de la Federación Española de Enfermedades Raras (FEDER) y, a través de videoconferencia, lo hizo Tomás Castillo, director gerente de la Asociación Amica.

El director del Centro de Día Francisco Chacón de Cáceres, Domingo Salas, hizo una exposición de la experiencia que se vive en centros de día de personas con enfermedad de Alzheimer que comparten algunas actividades con niños de la escuela infantil.

La mesa *“Experiencias en programas intergeneracionales”*, coordinada por Sacramento Pinazo, contó con las intervenciones, por un lado, de Juan Cruz, de Desarrollo Integral de Ocio y Tiempo Libre, quien presentó el programa *“Por una casa para todos. La Casa Encendida, de la Obra Social Caja Madrid”*; por otro lado, César Vega, de la Universidad de Valladolid, realizó un amplio recorrido en torno al programa *“Encuentro Intergeneracional”*



Uno de los talleres celebrados.

que se desarrolla en la Universidad de Valladolid.

Por su parte, Luis Gómez, de Hartford Madrid, presentó un estudio sobre las actividades socioeducativas que se realizan en centros de mayores de diferentes comunidades autónomas de España.

La directora de la Residencia El Vergel, de Pamplona, dependiente de la Agencia Navarra para la Dependencia, Carmen Aguirre, expuso en su conferencia "3 a 103. Campamento urbano", la experiencia llevada a cabo en su centro al compartir vivencias urbanas personas de todas edades, y la acción psicosocial que esta actividad sobre los mayores en situación de dependencia.

El Grupo de Teatro Intergeneracional de la Asociación Juvenil Momo de Salamanca, coordinado por Pedro Cenalmor cerro el primer día de las jornadas con una representación que fue seguida con gran interés por los espectadores.

Segundo día de las Jornadas

Las actividades del segundo día de las jornadas se iniciaron con la celebración de

una mesa redonda en la que contrastaron diferentes ideas sobre la defensa pública de los derechos y el bienestar de las personas con enfermedades raras, diversidad funcional y personas mayores. En la misma intervinieron Manuel Posada de la Paz, Jefe de Área de Investigación sobre Síndrome de aceite tóxico, del Instituto de Salud Carlos III; Maribel Campo, del Foro de la Vida independiente; y Mercé Más, del Consell Assessor de la Gent Gran, del Ayuntamiento de Barcelona.

Talleres celebrados

En el transcurso de las Jornadas se celebraron diversos talleres que contaron, todos ellos con la muy activa participación de los asistentes a los mismos.

Abuelos cuidadores de niños don Síndrome de Down y otras diversidades

Coordinado por Mar G. Orgaz, psicóloga de la Fundación Síndrome de Down-Madrid, en este taller se planteó la importancia y los beneficios de las relaciones creadas entre abuelos y niños con Síndrome de Down

que comparten sus vidas, estableciendo una especial relación intergeneracional.

Metodología del trabajo intergeneracional: establecer relaciones, mejorar el apoyo técnico mutuo, posibilitar la comunicación e interacción

Este taller contó con la coordinación de Moreno Pignoni, del Taller de Títeres, y Juan Cruz, de Desarrollo Integral de Ocio y Tiempo Libre (DIOT). Su finalidad fue establecer los mecanismos necesarios para lograr unas relaciones intergeneracionales fluidas, encaminadas a mejorar la comunicación y la interacción entre las diferentes generaciones.

Voluntariado y asociacionismo. Buenas prácticas

La importancia del papel desempeñado por el voluntariado y el asociacionismo en unas buenas relaciones intergeneracionales en la promoción de la autonomía personal de personas con discapacidad y personas mayores.

Dividido en taller en tres apartados, por un lado, un grupo estudió el papel del voluntariado y del asociacionismo frente a las "necesidades de las personas con enfermedades raras" estuvo dirigido por Yolanda Ahedo y Marta Fonfría, pedagoga y educadora, respectivamente, del Creer.

Otro grupo de trabajo estudió el papel de las asociaciones de mayores que realizan programas intergeneracionales, bajo la coordinación de Ismael Arnaiz, de la Asociación Hartu-emanak, de Bilbao.

El papel del voluntariado intergeneracional fue el asunto planteado en el tercer grupo de este taller que estuvo coordinado por Juan Carlos del Pozo, del Centro Social de personas mayores de Cardeo, de Asturias.



Participantes en una de las actividades celebradas en las jornadas.

Editada por el Ministerio de Sanidad y Política Social,
a través del Imserso

Presentación de la revista “Autonomía Personal”

“Autonomía Personal” es una nueva revista editada por el Ministerio de Sanidad y Política Social, a través del Imserso, dirigida a la promoción de la autonomía personal. Fue presentada en julio, en la sede del Imserso, por el Secretario General de Política Social y Consumo del Gobierno de España, Francisco Moza.

La nueva revista sustituye a “Minusval”, nace con el propósito de promover y dar a conocer todos los temas relativos a la autonomía personal, y en este sentido, dar una más completa información a las personas con discapacidad, mayores y personas en situación de dependencia. “Autonomía Personal” pretende ser la revista de referencia en este ámbito, ofreciendo información sobre la actualidad, las novedades y trabajos científicos relacionados con el sector.

“Autonomía Personal” fue presentada por el secretario general de Política Social y Consumo, Francisco Moza, acompañado por la directora general del Imserso, Purificación Causapié, en un acto celebrado

el 27 de julio en la sede del Imserso al que asistieron numerosos profesionales de los servicios sociales, así como representantes de diversas asociaciones del sector.

En su intervención Francisco Moza se refirió a la necesidad de dar respuesta a la demanda de mejor información a las personas con discapacidad, persona mayores y personas en situación de dependencia, así como a promover su autonomía personas, como un derecho básico de la ciudadanía.

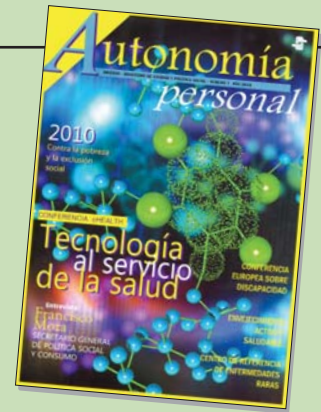
Por su parte, la directora general del Imserso, Purificación Causapié, realizó un análisis de los contenidos y secciones de la nueva revista. “Autonomía Personal” abordará temas relacionados con la pro-

ducción técnica e investigadora en esta área; asimismo reflejará las iniciativas sociales y políticas que incidan y favorezcan el progreso en estos ámbitos. Igualmente, profundizará en aspectos clave en la protección de los derechos de las personas con discapacidad, personas mayores y personas en situación de dependencia.

“Autonomía Personal” abordará temas relacionados con la producción técnica e investigadora relacionada con la autonomía personal, asimismo reflejará las iniciativas sociales y políticas que incidan y favorezcan el progreso en estos ámbitos. Igualmente, profundizará en aspectos clave en la protección de los derechos de las personas con discapacidad, mayores y personas en situación de dependencia.

Heredera del legado de la revista “Minusval”, cuenta con nuevos contenidos adaptados a las necesidades reales de las personas con discapacidad; amplía el sector al que va destinado, al recoger en sus páginas temas e información de interés para personas en situación de dependencia y personas mayores.

Esta publicación aparecerá trimestralmente con una tirada en papel de 4.000 ejemplares, aunque su canal principal de difusión será a través de internet, en la página web del Imserso (www.imserso.es).



El secretario general de Política Social y Consumo, Francisco Moza, acompañado por la directora general del Imserso durante la presentación de “Autonomía Personal”.

Las personas mayores y la protección social en el Perú

El acelerado y rápido proceso de envejecimiento demográfico de Perú precisa de unas políticas de protección social y de los derechos de las personas mayores concretas que sólo pueden realizarse con la actuación conjunta de las entidades públicas del País Andino.

Texto | Carlos Alarcón Aliaga [*Presidente del Instituto para el Desarrollo de la Pesca y la Minería de Perú*]. Fotos | IPEMIN



Mesa de Trabajo Sobre Propuestas Legislativas.

En el Perú, el envejecimiento demográfico es un proceso acelerado y de efectos muy importantes que no deben soslayarse. Según el último Censo Nacional de Población realizado en octubre del 2007 por el Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI), había 2.495.643 personas mayores de 60 a

más años, que constituían el 9,1% del total de la población. El crecimiento anual inter censal, entre 1993 y 2007 fue del 3,42%, en tanto que el promedio nacional solo lo hace a una tasa del 1,6%. De este modo los adultos mayores llegarán a ser en el 2025 el 12,53 % del total de la población.

Estas circunstancias nos diferencian de los países del norte, dado que el proceso de envejecimiento en el Perú se está dando de una forma mucho más rápida y sin que hayamos resuelto los apremiantes problemas de la pobreza y la exclusión de vastos sectores de la población.

Con responsabilidades pero carecen de oportunidades

El 60% de personas adultas mayores son jefes de hogar; de los cuales el 20% son mujeres. La condición de jefe de hogar está ligada a una serie de responsabilidades, entre las que se encuentra el velar por el sustento de la persona o personas que están a su cargo, para lo cual necesita contar con ingresos económicos que pueda usarlos en alimentación, vestido, mantenimiento de la vivienda, etc.

El 24% de personas mayores de 60 años no saben leer y escribir y otro 40% no pasa de la instrucción primaria. Estos índices se incrementan drásticamente en las mujeres y en el área rural con 35% y 53% de analfabetismo, respectivamente. El ser analfabeto y no tener una instrucción adecuada, obstaculiza ejercer plenamente la ciudadanía y los derechos que otorga la Constitución, hacer gestiones ante cualquier instancia pública y privada, tener acceso a la información y los conocimientos y aprovechar las oportunidades que se le presenta para alcanzar una mejor calidad de vida, mejores ingresos y bienestar en general.

Condiciones de salubridad de las personas mayores

Un 37% no tiene abastecimiento de agua potable en sus viviendas y debe abastecerse del líquido elemento de otras fuentes no tan salubres o completamente insalubres. Esto es muchísimo más grave en el campo donde esta carencia llega al 85% de las viviendas de las personas adultas mayores y el uso del río, acequia o manantial aumenta a un 48%.

De la misma manera, el 34% de las personas mayores no cuentan con sistema de servicios higiénicos dentro de su vivienda.

En las zonas rurales llega al 98%, de las cuales un 43% no tienen siquiera el apoyo de un río, acequia o canal.

Estos elementos precarizan las condiciones de vida de las personas mayores y es una fuente de diversas enfermedades. A esto se debe agregar que las personas mayores rurales, en su mayoría no cuentan con electricidad ni disponen de agua caliente, afectando sus hábitos de higiene en un ambiente de bajas temperaturas de las zonas andinas, a las que las personas mayores son muy sensibles y se dan altos índices de muerte por neumonía.

La salud de las personas mayores

Según el Informe Técnico N° 10 de la Encuesta Nacional de Hogares (ENHO) de octubre de 2006 del INEI, el 49% de las personas de edad tuvieron una enfermedad o accidente en el último trimestre. Por ello, la salud y la calidad de la atención médica y hospitalaria siempre es una preocupación de las personas de edad avanzada.

No obstante, el 69% de las personas mayores no buscaron atención médica y hospitalaria; porque un 63% prefirió automedicarse o recurrir a los remedios caseros, otro 31% respondió que les faltó dinero y un 15% respondió que el centro de salud queda lejos, no tienen confianza.

Una queja común es que la consulta pueda ser barata o gratis, pero los gastos en farmacia, análisis, radiografías y hospitalización quedan fuera de su alcance. Asimismo, la lejanía de los centros de salud es un problema de las zonas rurales y se hace muy dificultoso y tormentoso concurrir a ellos. Al mismo tiempo la falta de calidad de los servicios médicos han generado desconfianza y temor.

“ El proceso de envejecimiento en el Perú se está dando de una forma rápida, sin que hayamos resuelto los apremiantes problemas de la pobreza y la exclusión de vastos sectores de la población ”



Adultas mayores de Ayacucho.

El seguro de salud y las personas mayores

El 57% de personas mayores no tienen algún tipo de seguro de salud. El 28% está afiliado a ESSALUD, —Seguro Social de Salud de carácter público para la prevención y atención de la salud de los asegurados—, que corresponde a las personas mayores que han tenido la oportunidad de trabajar formalmente, un 7% tienen un seguro de salud privado y un 8% al Sistema Integral de Salud (SIS), creado hace unos años, que últimamente le han asignado el Seguro Universal de Salud en plan piloto. La carencia de un seguro de salud crece al 79% de las personas mayores del área rural.

La calidad del servicio de ESSALUD siempre es observada, por lo que se estableció el seguro de salud privado, pero ha tenido poca acogida por su alto costo y no cubre el 100% de enfermedades. Por su parte, el SIS no cuenta con las partidas presupuestales necesarias, ni con equipos y personal adecuado, particularmente para brindar

un servicio de calidad a las personas mayores. Por la precariedad del servicio, muchas no lo utilizan pese a estar inscritos, especialmente en las zonas rurales.

Boom económico con crecimiento de la brecha social

La economía atrajo importantes inversiones por medio de reformas económicas desde los 90. El Estado brindó grandes facilidades al capital extranjero en términos tributarios, ambientales, flexibilidad laboral y remate de empresas estatales, promoviendo un boom de inversiones de uso intensivo de capital y poca absorción de mano de obra. En el año 2006 se aceleró el crecimiento económico gracias a la subida de los precios internacionales de nuestros minerales, como el cobre, el zinc, el oro... registrando niveles de rentabilidad nunca antes vistos.

Este crecimiento económico promediado por la población total ha creado la ilusión

de un ingreso per cápita de 3990 dólares en el 2008¹, pero esconde la extrema desigualdad social que ha generado el boom de inversiones. Así, la brecha entre los salarios y los excedentes generados de la exportación no cesa de crecer. Así, éstos eran el 53% del PBI en el 91 y pasó al 63% en el 2009, en tanto que los salarios decrecieron del 30 al 20%.

Del mismo modo, el boom de las inversiones ha contribuido demasiado poco para superar la informalidad del trabajo, pues, desde finales de los 80, la relación entre inversión privada y empleo digno o decente se distanció significativamente, reduciéndose, éste último, en un 30%. Las empresas de más de 100 trabajadores, en la que se incluyen las transnacionales, según el INEI, escasamente emplearon al 7% de trabajadores en el 2008, y, de ellos alrededor del 39% no tienen trabajo digno ganando menos de la remuneración mínima vital y sin de beneficios sociales, especialmente la seguridad social.

Trabajo informal en las personas adultas mayores

En el último censo, el 34% de personas mayores de 60 años declaró una ocupación y otro 40% asumían tareas domésticas. La mayoría de las personas mayores ocupadas en el país son agricultores, trabajadores no calificados, peones o vendedores ambulantes o similares, trabajadores de servicios personales y vendedores de comercios y mercados.

El sistema económico obliga a las personas adultas mayores a autoemplearse en condiciones informales. Por ello, el 68% son trabajadores independientes o trabajadores familiares no remunerados. En el

caso de la mujer sube al 73% y en el área rural sobrepasa el 80%.

Las pensiones y las personas mayores

Según la Encuesta Nacional de Hogares que realizó el INEI en el 2008, un 21,6 % de personas mayores de 65 años recibieron una pensión, las mujeres sólo un 6% y en el campo un 5%.

La gran mayoría de personas adultas mayores del Perú está desprotegida, como consecuencia directa de los sistemas vigentes de previsión social y del modelo de acumulación que reproduce el trabajo informal en

todas las categorías laborales privadas y públicas. De mantenerse esta situación se tendrá que acrecentar en los años siguientes, por lo que urge tomar medidas urgentes que resuelvan estos problemas.

Pensiones no contributivas para los sin pensión

En el Perú venimos desarrollando esfuerzos buscando soluciones. La Mesa de Trabajo de Trabajo Sobre Propuestas Legislativas convocada por la Comisión de Seguridad del Congreso de la República y la Asociación Nacional de Organizaciones de Personas Mayores del Perú, —Red ANAMPER—, ha aprobado una propuesta de Ley de Pensiones No Contributivas para las personas mayores de 65 años residentes en el país y que no tengan jubilación, de carácter universal, vitalicio y solidario, similar a las que existen en otros países hermanos de Latinoamérica.

Es un trabajo concertado entre diferentes entidades públicas como la Dirección de Personas Adultas Mayores del Ministerio de la Mujer y Desarrollo Social, la Defensoría del Pueblo, el Ministerio de Trabajo, la Mesa de Concertación Para la Lucha Contra la Pobreza, la OIT —Organización Internacional del Trabajo—, el UNPFA —Fondo de Población de Naciones Unidas—, ONGs y Red ANAMPER —Asociación Nacional de Organizaciones de Personas Adultas Mayores del Perú—. Por ello, este esfuerzo necesita respaldo porque queda aún una ardua labor de persuasión y sensibilización para que sea aprobado en el Congreso Nacional y promulgado por el Poder Ejecutivo del Perú.



¹ UNICEF: Panorama Perú, Estadísticas, Indicadores básicos.



Vendedora de galletas y caramelos. Lima.

Procesos de envejecimiento en personas con discapacidad intelectual: una propuesta integradora

Texto | **Catalina Guerrero Romera** [*Profesora Titular de la Facultad de Educación de la Universidad de Murcia*].

Fotos | **M^a José Díaz**

INTRODUCCIÓN

El desarrollo demográfico y social que se está produciendo en nuestras sociedades conlleva el envejecimiento de las personas en edad laboral. Esto no sólo va a influir en la composición de la población de nuestro país, sino también en los tipos de demanda de servicios sociales, sanitarios y educativos. El progresivo y paulatino envejecimiento de la población afecta a toda la población y de forma particular a las personas con discapacidad intelectual (en adelante p.c.d.i.). Cada vez son más las personas c.d.i. que llegan a edades avanzadas. De hecho, su esperanza de vida se ha incrementado en los últimos años debido a los avances científico-tecnológicos y a la implementación de la sociedad del bienestar y la mejora de la calidad de vida en general.

Debemos tener en cuenta además que el proceso de envejecimiento en las personas con discapacidad intelectual puede convertirse en un proceso más prematuro y de deterioro rápido y repentino en edades más tempranas (Feaps-Navarra y Fundación para la Calidad y el Desarrollo Social, 2005:58). En el caso concreto de la discapacidad intelectual serían las edades comprendidas entre los 45 y 64 años ya que, según los ex-

pertos, los 45 años podría ser la edad en que algunas personas con discapacidad intelectual, como es el caso de las personas con Síndrome de Down, comienzan a presentar síntomas de envejecimiento.

La "Encuesta sobre Discapacidades Deficiencias y Estado de Salud" del Instituto Nacional de Estadística de 1999 situaba el número de personas con discapacidad mayores de 65 años en 2.072.652. Esto suponía que uno de cada tres españoles en esa franja de edad tenía entonces algún tipo de discapacidad. A partir de dichos datos un estudio de Alustiza y Pérez Díaz más reciente (2005, cit. en Berjano y García, 2009:53) apuntaba un total de 25.615 personas con discapacidad intelectual mayores de 45 años en nuestro país en estos momentos, lo que supone un incremento considerable de esta población (aproximadamente el 18% del total de p.c.d.i. tienen 45 y más años).

De acuerdo a estos datos podemos afirmar que en España hay un número bastante elevado de personas c.d.i. a las que podemos considerar envejecidas o en proceso de envejecimiento, y a las que hay que dar de forma inmediata una respuesta, diseñando y desarrollando apoyos

y acciones específicas orientadas a sus demandas. Por otra parte, muchas de ellas son personas que están trabajando, ya sea en empresas ordinarias, centros especiales de empleo o centros ocupacionales y presentan, asimismo, unas características y cambios relacionados con este proceso de envejecimiento que resulta preciso abordar.

No en vano uno de los objetivos de la presidencia española de la Unión Europea es impulsar la celebración en 2012 del "Año Europeo del envejecimiento activo y la solidaridad intergeneracional". Éste debe hacernos reflexionar sobre el fenómeno del envejecimiento de las personas con discapacidad intelectual y las consecuencias que éste tiene para la planificación de servicios, acciones y apoyos dirigidos a este colectivo.

En el presente artículo se hacen valoraciones y reflexiones acerca de los procesos de envejecimiento de las personas c.d.i. desde una perspectiva educativa y, en base a los estudios que sobre la misma se tienen en la actualidad y a un estudio realizado en la Región de Murcia. También se incluyen aspectos que deberán ser abordados en futuras investigaciones en-

caminadas a la comprensión de estos procesos y a la elaboración de estrategias de intervención desde edades tempranas para hacer frente a las nuevas exigencias que la sociedad actual y futura nos depara para el logro de una vida más saludable y de mayor calidad y bienestar.

1. PROCESOS DE ENVEJECIMIENTO EN PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL

El proceso de envejecimiento en las personas con discapacidad intelectual conlleva cambios importantes que afectan a todos los ámbitos de su vida y a la de sus familias y que pueden representar declives o empeoramientos en su calidad de vida con la consecuente pérdida de autonomía (Aguado Díaz, 2001, cit. En Madrigal, 2006:4-5). Aunque existen multitud de teorías tanto biológicas como psicosociales que tratan de explicar estos procesos, a continuación destacamos a modo de síntesis los siguientes (Berjano y García, 2009:80-82 y Feaps-Navarra y Fundación para la Calidad y el Desarrollo Social, 2005:59):

- **Cambios físicos:** afectación de las funciones sensoriales y perceptivas principalmente pérdidas de audición y visión, difíciles de detectar muchas veces, por la propia discapacidad; otros tales como cansancio, movilidad más torpe, menos habilidad, aparición de enfermedades crónicas ligadas al envejecimiento como las cardiovasculares, digestivas, respiratorias.
- **Cambios a nivel cognitivo:** mayor lentitud en el proceso de reacción, alteraciones de memoria, despistes, olvidos, desorientación, disminución de la capacidad de resolución de problemas, en la atención así como en la capacidad de lenguaje y expresión, en la capacidad de adquirir nuevas destrezas, trastornos psíquicos, demencias, psicosis, ritos neuróticos.

– **Cambios socioemocionales:** pérdida de apoyos sociales o incremento de los apoyos sociosanitarios que pueden dificultar la autonomía, la autoestima, preocupación por la pérdida de familiares y amigos, soledad, pérdida de actividad laboral u ocupacional (sobre todo al dejar la actividad laboral, ya que muchas veces las amistades son los compañeros de trabajo), depresiones, descontento, tristeza, cambios de humor, menor estabilidad emocional que provoca inseguridad y angustia, cambios en el comportamiento tales como apatía, menor motivación, aburrimiento, irritabilidad, aislamiento.

Dichos cambios pueden conllevar la necesidad de más apoyos para la realización de las actividades de la vida cotidiana y obligarán a adaptar los programas de intervención, teniendo como referente las áreas de habilidades adaptativas (enseñanza y educación, vida en el hogar y la comunidad, empleo, salud, etc.), utilizando criterios de funcionalidad, adaptados a la edad cronológica, siempre en situaciones naturales y contando con la máxima participación de la persona. Es necesario superar antiguas concepciones reduccionistas en educación y lograr una intervención más interactiva y crítica. En esta línea se deben plantear aprendizajes y acciones en las que se tengan en cuenta las necesidades de las personas mayores, a través de métodos que participen de esos significados y hagan posible y efectiva una nueva concepción de la formación y el desarrollo de las personas m.c.d.i. en los centros ocupacionales, de empleo o residenciales, ya que éstos resultan un marco preferente para esta intervención.

Los modelos tradicionales de la atención e intervención con personas mayores basados en una concepción tradicional, ocupacional, dependiente e institucional, están dando paso a otra concepción más comprometida con los principios del en-

vejecimiento activo centrada en la persona y en la valoración de sus necesidades. Nos referimos a una concepción más activa, positiva, preventiva y orientada al desarrollo, la competencia, la satisfacción y la realización personal de las personas adultas mayores (Guerrero, 2009).

Cabe afirmar que la persona mayor no puede quedarse en un elemento pasivo de la sociedad, sino que debe ser un elemento dinamizador de la misma, enriquecedor y, en definitiva, integrador, con la aportación de una experiencia que contribuya a su transformación (AAVV, 2001:22). La mejora de la calidad de vida de nuestros mayores con discapacidad exige también un compromiso con estas ideas y principios.

2. OBJETIVOS DEL ESTUDIO

En este marco se sitúa esta investigación que básicamente pretende conocer la situación actual de las personas mayores con discapacidad intelectual en la Región de Murcia y de los servicios y acciones educativas existentes para este colectivo: entidades, ámbito de actuación, oferta y características de la misma. El estudio trata, asimismo, de detectar y analizar las necesidades de formación de los profesionales y del personal de atención directa y las implicaciones que éstas tienen para su cualificación profesional. Para ello nos planteamos conocer la opinión de los profesionales responsables de estas actuaciones. Se trataron, por tanto, las necesidades de formación y recursos que ellos detectaban para poder realizar futuras actuaciones formativas.

A partir de estos objetivos y, una vez analizada la situación y las demandas expresadas por los profesionales, nos planteamos elaborar conclusiones que nos permitieran plantear una propuesta de intervención integradora y eficaz en consonancia con esas demandas, estableciendo criterios que orienten el diseño e imple-



mentación de acciones y programas dirigidos a las p.m.c.d.i. y de planes de formación continua para los profesionales y el personal de atención directa.

3. METODOLOGÍA DEL ESTUDIO

Para la realización de este estudio descriptivo se procedió a la identificación de la población y elección de la muestra. Para ello se recogió toda la información disponible de los centros, instituciones o entidades de la Federación de Asociaciones en favor de las Personas con Discapacidad Intelectual de la Región de Murcia (FEAPS- Región de Murcia) que realizaban acciones dirigidas a personas mayores c.d.i. Con todo ello se elaboró un listado y, dado el número de entidades y profesionales que componían la población, decidimos incluir a todos ellos, con lo cual la muestra en este caso fue toda la población. En total se analizaron 6 entidades distribuidas por todo el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia (Tabla 1) y pertenecientes a la Federación de Asociaciones en favor de las Personas con Discapacidad Intelectual de la Región de Murcia (FEAPS-Región de Murcia).

Para decidir quiénes serían esas entidades y los profesionales que nos podían aportar una visión general acerca de la situación actual de las personas mayores con discapacidad intelectual y de los servicios y acciones educativas implementadas, se propusieron una serie de criterios: asegurar la presencia de entidades que tuviesen y atendiesen a personas mayores de 45 años c.d.i., y garantizar la presencia de entidades que estuviesen realizando acciones dirigidas a este colectivo o que en algún momento lo habían hecho aunque hubiera sido de manera puntual.

En cuanto a los instrumentos de recogida de datos para el estudio se utilizaron el cuestionario y la entrevista. El cuestionario se elaboró especialmente para esta ocasión y en él se plantearon varios bloques de información que recogían cuestiones acerca de los datos identificativos de las entidades y de los profesionales (edad, género, puesto y funciones que desempeñaban en la entidad, años de experiencia); otro bloque de información en el que se recababan datos sobre el colectivo de p.m.c.d.i. (número, género, edad), la oferta y las acciones que se estaban realizando en este ámbito y, finalmente, un apartado so-

bre las necesidades de formación y recursos que los profesionales detectaban para llevar a cabo esta intervención. El cuestionario incluía preguntas de opción múltiple y preguntas abiertas de forma que pudieran expresar todo lo que conocían y demandaban acerca del objeto de estudio.

4. RESULTADOS Y CONCLUSIONES MÁS RELEVANTES

Algunos de los principales resultados y conclusiones obtenidas tras la explotación de los cuestionarios y de las entrevistas a los expertos o responsables se presentan a continuación.

En cuanto al número de entidades y total de cuestionarios válidos se analizaron 6 entidades pertenecientes a distintas localidades de la Región de Murcia y que son las entidades que tenían población de personas mayores de 45 años con discapacidad intelectual (Tabla 1).

En cuanto al perfil de la población de personas mayores, el número total de personas mayores de 45 años con discapacidad intelectual era de 103, de los cuáles casi el 82% tenían entre 45 y 55 años y el 19% eran mayores de 55 años (se establecieron esos dos intervalos o rangos en el estudio). En cuanto al género, encontramos una mayoría de hombres (un 68%) frente al 32% de mujeres (Tabla 2).

En relación a las acciones y programas que llevan a cabo las entidades dirigidas a personas mayores c.d.i., el 67% sí que realiza actividades específicas sobre todo las del Programa de "Envejecimiento FEAPS" y todas ellas indican como acciones principalmente las siguientes: talleres ocupacionales y entrenamiento en habilidades sociales, siendo bastantes heterogéneos los porcentajes en relación a otras actividades como entrevista y talleres con familias (un 50%), sesiones de gerontogimnasia, esti-

Tabla 1. Entidades participantes

Entidad	Localidad
APANDIS	Lorca
APCOM	Comarca del Noroeste (Caravaca, Cehegín, Bullas, Calasparra y Moratalla)
ASSIDO	Murcia
ASTUS	Cartagena
INTEDIS	Mula
FEYCSA	Murcia

Fuente: elaboración propia.

Tabla 2. Resumen género

Género	Porcentaje personas m.c.d.i.
Mujeres	32%
Hombres	68%

Tabla 3. Relación de Puestos de Trabajo/funciones desempeñadas y Titulación de los profesionales entrevistado

Entidad	Puesto/Funciones	Titulación
APANDIS	Psicóloga	Psicología
APCOM	Fisioterapeuta	Fisioterapia
ASSIDO	Psicólogo	Psicología
ASTUS	Dirección	Psicología
INTEDIS	Dirección/Gerencia	Psicología
FEYCSA	Coordinación	Psicología

Fuente: elaboración propia.

mulación cognitiva, fisioterapia y talleres de edad y salud (el 33%) y otras acciones como danza rehabilitativa (un 16,6%).

Por otra parte, en cuanto a la percepción que tienen sobre si estas acciones forman parte de un plan establecido y continuo en el centro o son acciones puntuales, el 70% aproximadamente opina que sí forman parte de un plan establecido y continuo. Además el 50% de las entidades manifiestan que colaboran con otras instituciones o entidades en la realización de es-

tas actividades. En cuanto al dato sobre si colaboran voluntarios en la entidad y/o en los programas y acciones especificadas la mayoría de las entidades ha señalado que no y sólo una entidad ha señalado la colaboración de voluntarios.

Características de los profesionales entrevistados

En cuanto a las características de los profesionales entrevistados, como en la mayoría de las profesiones relacionadas con el

ámbito educativo y formativo, encontramos que casi el 70% son mujeres y en relación a su edad el 67% eran mayores de 40 años, frente a un 33% de edades comprendidas entre los 30 y 40 años. En cuanto a los años de experiencia en este ámbito también un 67% tenía una experiencia de trabajo superior a 10 años y sólo un 33% una experiencia menor de cinco años.

Con respecto a la formación inicial, la mayoría tiene titulaciones en ciencias sociales principalmente psicología (el 83%) y un 17% fisioterapia. En cuanto a sus puestos y funciones profesionales la mayoría trabajan en las entidades ocupando puestos de psicólogo, fisioterapeuta, pero compaginando en bastantes ocasiones estas funciones con otras tareas de dirección, coordinación o con puestos de responsabilidad dentro de la entidad (Tabla 3).

Finalmente, por lo que respecta a las necesidades de formación y actualización profesional del personal que está trabajando con este tipo de colectivo, el 100% de los entrevistados considera la formación un elemento importante para su desempeño profesional. Las necesidades y demandas percibidas por ellos para mejorar este desempeño aparecen ligadas en su mayoría a una mayor formación y una información sobre los procesos de envejecimiento y la discapacidad (el 100% de los participantes), y un 50% considera además que sería necesario un asesoramiento y orientación específica y mejores servicios y/o nuevas acciones o programas en este ámbito.

Las necesidades de formación demandas por los profesionales

Concretamente, en cuanto a necesidades de formación demandadas la mayoría de los participantes ha señalado la referida a formación en discapacidad intelectual y procesos de envejecimiento y en inter-



vención con familias, que han sido las áreas más frecuentemente señaladas. Un 83% ha indicado asimismo las relacionadas con el desarrollo de indicadores, escalas de valoración y la evaluación y seguimiento de los procesos de envejecimiento y de los programas, y sólo un 17% las relacionadas con los materiales, técnicas y recursos para la intervención. Gran parte de la formación que demandan tiene que ver de forma específica directamente con:

- Envejecimiento en p.c.d.i.
- Trastorno dual en p.c.d.i.
- Afrontar el duelo.
- Escucha activa y dinamización de grupos.
- Escalas de valoración de los procesos de envejecimiento de las p.m.c.d.i.
- Seguimiento de programas de autonomía en el hogar, intervenciones en el ámbito doméstico.
- Funcionamiento de Servicios y Programas.

Por otro lado, un 85% cree que las personas mayores con discapacidad son una población que necesita un programa especí-

fico de intervención, debido a que aparecen necesidades nuevas, porque se van diferenciando también en necesidades (tanto físicas como intelectuales), y porque van surgiendo nuevas demandas y dificultades asociadas (enfermedad mental, deterioro físico y cognitivo, etc.), sobre todo en personas con Síndrome de Down. Además señalan que, en ocasiones, la discapacidad con los años puede encubrir aspectos significativos del envejecimiento en esta población, por lo que la revisión-evaluación ha de ser continua y que sus necesidades tanto en apoyos como oportunidades, pueden ser más específicas que las que tienen otras personas dependientes. Se señala además que el envejecimiento se puede convertir en una segunda discapacidad.

Áreas de intervención específica

Las acciones específicas que los profesionales han identificado como áreas de intervención van asociadas a estas nuevas necesidades y a cómo abordarlas, de tal manera que se pueda ajustar la intervención a las demandas que vayan surgiendo. Concretamente las más señaladas son las siguientes:

- Mantener y fomentar la autonomía.
- Mayor seguimiento de la salud.
- Identificar los signos de deterioro y poder hacer un diagnóstico temprano y una evaluación continuada en todos los niveles (cognitivo, salud, personalidad, etc.) que permita concretar acciones relevantes y significativas para cada persona: gerontogimnasia, estimulación cognitiva u otras.
- Cómo orientar y apoyar a las familias en relación a la atención de las personas con discapacidad en proceso de envejecimiento y en recursos a los que puedan acceder.
- Cómo diagnosticar enfermedades asociadas a la vejez (Alzheimer, demencia, etc.).

- Comprensión de los cambios que experimentan y modificación de los ritmos y tipos de actividad.
- Formación de cuidadores tanto en autodeterminación como pcp y creación y accesos a servicios específicos, tanto médicos como sociales.

Asimismo, la mayoría considera que necesitarían formación específica para llevar a cabo las acciones con esta población y que habría que hacer cambios metodológicos y organizativos en el servicio para dar una mejor respuesta a este colectivo. Entre los cambios que especifican destacamos los siguientes: ampliar el horario de dedicación a este colectivo y aumentar y adaptar los recursos necesarios (materiales, humanos, instalaciones, espacios, programaciones, etc.).

Principales demandas

Por otra parte, los profesionales demandan, como aspectos que pueden favorecer la eficacia de los procesos de intervención en este ámbito, el contar con mayores recursos humanos y financieros por la modificación de ratios y también necesarios al aparecer mayor necesidad de supervisión, lo que requiere más personal disponible. A esto podemos añadir otras demandas en este sentido como la necesidad de contar con recursos financieros más estables y continuos para los proyectos en marcha. También se señalan como importantes los recursos metodológicos y materiales adaptados a las p.c.d.i. (un 67% de los participantes). Entre ellos de prevención y estimulación cognitiva, mantenimiento de habilidades, pruebas específicas para p.c.d.i. en detección y evaluación del envejecimiento, materiales específicos de fisioterapia para tratar trastornos individuales y otros como instalaciones más modernas y adaptadas.

En el estudio queda clara la necesidad de formación y cualificación específica en

este ámbito y la complejidad a la hora de diseñar un marco de actuación por la cantidad de variables y factores que entran en juego y los numerosos elementos que éste debería incluir o tener en cuenta. El estudio refleja la importancia no sólo de la formación de los profesionales para hacer frente a las nuevas demandas que se plantean con respecto a este colectivo, sino también a la necesidad de contar con modelos y acciones de intervención en las que se incluyan aspectos relacionados con la promoción de la salud, la prevención y la especial vulnerabilidad de las personas mayores c.d.i., y a la situación de los cuidadores y familiares. El envejecimiento es considerado un factor de vulnerabilidad social que puede contribuir a aumentar situaciones de mayor susceptibilidad a la exclusión y/o la discriminación.

Proyecto de investigación piloto

El reducido número de cuestionarios y entrevistas en las que se basa el análisis objeto del estudio que se presenta constituye un corpus limitado, y de que los resultados obtenidos necesitarían ser contrastados en estudios de mayor envergadura para arrojar resultados concluyentes. Sin embargo, pensamos que este trabajo puede resultar válido como proyecto de investigación piloto, ya que permite extraer algunas conclusiones relativas a la situación de la atención a las personas mayores con discapacidad intelectual y a las necesidades y demandas expresadas por los profesionales que las atienden. De acuerdo con estas conclusiones, cabría afirmar que es absolutamente necesario ser conscientes de que el envejecimiento progresivo de la población global e igualmente del colectivo de personas con discapacidad intelectual es un hecho constatado que va en aumento. Es pues de sumo interés el estudio del envejecimiento y sus particularidades y la inclusión de los proyectos destinados a personas mayores

c.d.i. en las agendas públicas y en las áreas relacionadas con la vejez.

Ciertamente desde la práctica institucional y en la búsqueda de referentes o experiencias se puede afirmar que los modelos de intervención y las acciones dirigidas a personas mayores c.d.i. son recientes, un tanto aisladas, sin una continuidad manifiesta y con escasas sistematizaciones. Muchas de ellas se remiten a propuestas incipientes que aún deben explorarse y evaluarse. Además, en nuestro entorno la realidad de las personas mayores c.d.i. es bastante plural y no existe un perfil homogéneo de este colectivo.

Se constata también la necesidad y la falta de programas y acciones específicas de intervención y de infraestructuras y recursos adecuados, así como la falta de formación específica de los profesionales para enfrentarse a las nuevas situaciones y demandas de las personas mayores c.d.i. y de sus entornos familiares (formación universitaria y especializada). Es necesario mejorar la capacidad de los profesionales para afrontar estos retos y configurar líneas de formación y asesoramiento específicas sobre envejecimiento y discapacidad intelectual para profesionales, voluntarios, cuidadores y familiares.

El profesional: Una figura emergente

La figura del profesional al frente de los programas dirigidos a p.m.c.d.i. es una figura emergente en el mundo laboral que necesita ser delimitada con mayor precisión. Con ello se debe contribuir al esclarecimiento del perfil y de las funciones de dicho profesional y al diseño del perfil adecuado en los servicios que trabajan con personas con discapacidad intelectual que envejecen. También se debe valorar y promover la figura del voluntariado que trabaja en este ámbito y del perfil adecuado del mismo.

“ En cuanto a necesidades de formación demandadas la mayoría de los participantes ha señalado la referida a formación en discapacidad intelectual y procesos de envejecimiento y en intervención con familias ”

“ La figura del profesional al frente de los programas dirigidos a p.m.c.d.i. es una figura emergente en el mundo laboral que necesita ser delimitada con mayor precisión ”

Redes de apoyo social y familiar

Por otra parte, en especial se consideran de importancia vital las redes de apoyo social y familiar en las personas mayores c.d.i. Los cuidadores informales y las familias son uno de los principales proveedores de ayuda para las personas c.d.i., no obstante, aquí se produce el llamado “doble envejecimiento”, al mismo tiempo que las personas con discapacidad intelectual envejecen, sus familias también lo hacen (Feaps-Navarra y Fundación para la Calidad y el Desarrollo Social, 2005:54). Hay que valorar el impacto que éste tiene sobre las familias y elaborar estrategias de apoyo y soporte dirigidas a ellos tanto programas formativos, herramientas y recursos como servicios específicos.

Otras reflexiones derivadas del proyecto

Creemos que el resultado de este proyecto sugiere además otras reflexiones. Por un lado, habría que mencionar el papel y el esfuerzo que las entidades del tercer sector de la acción social y educativa desempeñan desde hace años en la atención a las personas c.d.i. apoyando con su labor a las familias y a las instituciones públicas en este área. Igualmente, nos parece vital considerar la inclusión de la perspectiva de género, teniendo en cuenta los factores implícitos y las distintas necesidades de mujeres y hombres.

De esta forma, como comentario global la investigación debe convertirse en una necesidad y un deber actual y futuro importantes. Los investigadores debemos dirigir nuestros estudios en esta dirección y proponer planes de acción que tengan como meta el logro de un envejecimiento saludable y de calidad. En este sentido, habría que fomentar el desarrollo de programas específicos de intervención y de forma-



ción e investigación sobre mecanismos que puedan retrasar el deterioro futuro del envejecimiento o faciliten la intervención, estudios sobre el nivel de productividad de los centros de empleo y la incidencia del envejecimiento, o de estudios relacionados con otras alternativas que favorezcan la continuidad entre la etapa laboral y posterior y la intervención y la atención de las necesidades y de los problemas de las personas mayores c.d.i.

5. CLAVES PARA LA PUESTA EN MARCHA DE UN PROGRAMA DE INTERVENCIÓN

A partir de las consideraciones y tendencias detectadas planteamos algunas de las claves para la puesta en marcha de programas o acciones en este ámbito. Los programas que se diseñen deberán formar parte de un

conjunto de actuaciones globales y estar integrados en las dinámicas de las organizaciones y entidades que lleven a cabo la atención y los servicios dirigidos a p.m.c.d.i. No se trata de establecer una planificación puntual de actividades para un grupo o colectivo concreto de personas, sino diversificar y personalizar los servicios de modo complementario a los existentes, desde un enfoque integral, preventivo, individualizado y comunitario.

Habría que establecer programas preventivos y personalizados que se anticipen a las necesidades y que tengan en cuenta que el perfil de este colectivo que es bastante heterogéneo y presenta trayectorias y recorridos vitales diversos y distintos. Es esencial potenciar y vincularse con otras redes de apoyo social, cultural, de salud y educación que posee el entorno y utilizar todas las posibilidades que éste genera

(centros y servicios culturales y de ocio, universidades, centros de atención familiar, programas sociales de barrios, vecinos, otras instituciones y familias). Los entornos comunitarios son básicos para garantizar una adecuada integración y para generar cambios e intervenciones transformadoras, dinamizadoras y más personalizadas dentro de una comunidad (Guerrero, 2009). Millan Calenti (2006:369) afirma que habría que desarrollar políticas que permitan a estas personas envejecer con calidad y disponer de un entorno personal y comunitario adaptado y cálido.

Asimismo, consideramos fundamental que el programa se dirija y ofrezca un conjunto de apoyos tanto a las personas mayores con discapacidad intelectual como a sus cuidadores y familias, profesionales y voluntarios. En consecuencia las medidas y programas que se diseñen deben ir encaminadas a evitar algunos de los cambios que el proceso de envejecimiento conlleva y que fueron apuntados anteriormente. En este sentido, se deben elaborar planes que describan las actuaciones, instrumentos, recursos y apoyos necesarios para cu-

brir las necesidades detectadas. Algunos de los aspectos y acciones que pueden ser contemplados se citan a continuación:

- Información, formación, orientación y asesoramiento sobre el proceso de envejecimiento y de los recursos y apoyos existentes con el fin de conocer y comprender los procesos y representaciones que definen el envejecimiento: el entorno, el personal, la propia persona c.d.i., etc.
- Coordinación y colaboración con otros programas y entidades del entorno y comunidad: Apoyo y respiro familiar, programa de ocio y vida social, etc.
- Configuración y propuesta de acciones y recursos de formación y asesoramiento específico a los profesionales, voluntarios, cuidadores y familiares que intervienen en este campo: guías y protocolos para divulgar entre los profesionales del sector las prácticas y acciones más adecuadas, formación específica para voluntarios, trabajadores, técnicos, cuidadores y familiares con el fin de poder reconocer necesidades y para poder enfocar correctamente las actividades, etc.

“ Consideramos fundamental que el programa se dirija y ofrezca un conjunto de apoyos tanto a las personas mayores con discapacidad intelectual como a sus cuidadores y familias, profesionales y voluntarios ”

Cuadro 1. Areas y programas y talleres dirigidos a personas mayores c.d.i.

Áreas	Acciones y Programas
Autonomía personal	Talleres de habilidades o actividades básicas de vida diaria (ABVD), de habilidades sociales, gerontogimnasia, psicomotricidad, talleres de salud, de preparación para la vejez o Jubilación, de autoestima, afrontamiento del duelo, cultivo de la espiritualidad, estimulación cognitiva, talleres de historia personal y ejercicios de memoria y de gestión de los recuerdos importantes en la vida de las personas, aulas de edad relacionadas con cocina y compra, deporte, naturaleza, etc.
Fomento de las relaciones interpersonales positivas y uso de la comunidad	Actividades de ocio y vida social adaptadas tanto en entornos asociativos como en entornos próximos y habituales a las personas, senderismo, paseos y usos de los recursos comunitarios del entorno, u otros como talleres de Intercambio intergeneracional, de relaciones de apoyo y ayuda mutua entre mayores y adolescentes, o de participación junto a grupos de personas más jóvenes en otros talleres de cocina, oficios, etc.
Asesoramiento jurídico-legal	Servicios de orientación y asesoramiento jurídico-legal para las familias y personas con discapacidad que lo necesiten.
Otros programas específicos o alternativos	Rehabilitación, piscina e hidroterapia, musicoterapia, danza rehabilitativa, relajación y meditación, apoyos en domicilio, asesoramiento y apoyo familiar, etc.

Fuente: elaboración propia.

– Implementación de programas y talleres individuales o grupales. Estas acciones pueden estar organizadas por áreas. En el Cuadro 1 se recoge una propuesta de las mismas.

En definitiva, habría que implementar todas aquellas acciones y programas que les permitan participar de manera activa e incluida en la comunidad, sentirse útiles y mejorar su bienestar y calidad de vida general. Estrategias y programas que les ayuden a mantener la actividad funcional y la máxima autonomía, la capacidad de decisión, el desarrollo de su autoestima y de los vínculos y conexiones con las cosas cotidianas de la vida diaria, siempre teniendo en cuenta sus preferencias y necesidades.

Este reto constituye una oportunidad y requiere una respuesta y un compromiso firme y adaptado a las demandas y situaciones actuales y futuras de las personas y de las sociedades. El objetivo es promover y dotar de los recursos necesarios que hacen efectiva la atención a las personas mayores c.d.i. y a la promoción de su autonomía personal y su calidad de vida desde una perspectiva de la igualdad de oportunidades. Especial atención hay que prestar además a la formación y cualificación tanto de los profesionales como de los cuidadores informales y familiares u otros colectivos como universitarios, voluntarios, etc.

AGRADECIMIENTO

Este estudio ha sido posible gracias a la participación del movimiento asociativo FEAPS-Región de Murcia y a la colaboración de las entidades reflejadas en el mismo a través de sus representantes o técnicos, a los cuáles quiero agradecer su implicación.



BIBLIOGRAFÍA

- AAMR (2004): *Retraso mental: clasificación y sistemas de apoyo*. Psicología Alianza Editorial.
- AAVV (2002): *Una sociedad para todas las edades*. Dossier Informativo. Madrid, Ministerio de trabajo y Asuntos Sociales.
- AAVV/CONSEJO ESTATAL DE LAS PERSONAS MAYORES (2001): *II Congreso Estatal de Personas Mayores "Una sociedad para todas las edades"*. Madrid, Palacio de Congresos de Madrid, 21, 22 y 23 de junio de 2001.
- AGUADO DÍAZ, A. L. et al. (2001): *Necesidades percibidas de las personas discapacitadas mayores de 45 años*. Universidad de Oviedo.
- ALCALA, M. E. y DE VALENZUELA, E. (Eds.) (2000): *El aprendizaje de los mayores ante los retos del nuevo milenio*. Madrid, Dykinson.
- BORJANO, E. y GARCÍA, E. (2009): *Discapacidad intelectual y envejecimiento*. Madrid, Colección FEAPS.
- BOWLING, A. (1998): *Medir la salud: Un repaso a las Escalas para medir la calidad de vida*. Buckingham. Open University Press.
- MADRIGAL, A. (2006): *Marco Teórico del Envejecimiento de las Personas con Discapacidad Intelectual*. En *Perfiles y tendencias, Boletín sobre el Envejecimiento*, nº 26, pp. 4-18. Madrid, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
- MILLAN CALENTI, J. C. (2002): *Inclusión sociolaboral y envejecimiento*. Instituto Gallego de Iniciativas Sociales y Sanitarias, A Coruña.
- MILLAN CALENTI, J. C. (2006): *Discapacidad intelectual y envejecimiento*. Universidades da Coruña. Servizo de publicacións.
- MONTERO, I. (2000): *Nuevas perspectivas en el aprendizaje de los mayores*. En ALCALA, M.E. y DE VALENZUELA, E. (Eds.) (2000): *El aprendizaje de los mayores ante los retos del nuevo milenio*. Madrid, Dykinson.
- NOVELL ALSINA, R.; RUEDA QUILLET, P.; SALVADOR CORULLA, L. (2002): *Salud mental y alteraciones de la conducta en las personas con discapacidad intelectual. Guía práctica para técnicos y cuidadores*. Colección FEAPS.
- PEREYRA, C. et al. (2006): *Propuestas de FEAPS para el Envejecimiento Saludable de las Personas con Discapacidad Intelectual En Perfiles y tendencias, Boletín sobre el Envejecimiento*, nº 26, pp.18-39. Madrid, Ministerio de trabajo y Asuntos Sociales.
- PÉREZ GIL, R. (2002): *Hacia una cálida vejez: calidad de vida para la persona mayor con retraso mental*. Colección FEAPS.
- VV.AA. (2005): *Envejecimiento y deterioro de las personas con discapacidad intelectual en el ámbito del empleo de la Comunidad Foral de Navarra* (FEAPS-Navarra).
- VV.AA. (2000): *Evaluación del envejecimiento psicológico en las personas con discapacidad psíquica*. Revista multidisciplinar de gerontología nº 10.
- VV.AA. (2002): *Envejecimiento sano-adultos con discapacidades intelectuales. Cuestiones de salud*. Revista Siglo Cero nº 202, volumen 33.
- VV.AA. (2003): *Discapacidad intelectual y envejecimiento: un nuevo reto para el siglo XXI*. Revista Española de Geriatria y Gerontología nº 38.
- VV.AA. (2004): *Envejecer... ¡Todo un logro! Guía de orientación familiar sobre el proceso de envejecimiento de las personas con discapacidad intelectual*. FEAPS Comunidad Valenciana.
- VV.AA. (2004): *Necesidades percibidas en el proceso de envejecimiento de las personas con discapacidad intelectual*. Revista Siglo Cero nº 209, volumen 209.
- VV.AA. (2006): *Personas mayores con discapacidad intelectual: propuesta para la puesta en marcha de un programa de intervención y resultados preliminares*. Revista Siglo Cero nº 218, volumen 37.
- VV.AA. (2007): *Discapacidad intelectual y salud mental. Guía práctica*. Comunidad de Madrid. Consejería de Familia y Asuntos Sociales.
- VV.AA. (2007): *Las personas con necesidades de apoyo generalizado: guía de identificación de indicios de envejecimiento para la determinación de apoyos*. Cuadernos de atención de día nº 3. Colección FEAPS Madrid.
- WARR, P.; BUTCHER, V.; AND ROBERTSON, I., (2002): *Activity and Psychological well-being in older people. Aging and mental health* (en prensa).

“80 egunean · En 80 días”

Historia de una película

Texto | Jose Mari Goenaga Fotos | M^a Angeles Tirado y Producciones Moriarti

“80 egunean-En 80 días” es la película dirigida por dos jóvenes directores de cine vascos, Jon Garaño (Donostia-San Sebastián, 1974) y Jose Mari Goenaga (Ordizia, 1976), en la que relatan con agilidad cinematográfica la historia de dos amigas de la adolescencia que se reencuentran cuando tienen más de 70 años, reinician su amistad dando paso a una relación muy especial entre ellas. Goenaga explica por qué y cómo dos jóvenes afrontaron la historia emocional de dos mujeres mayores.



El germen de “80 egunean” surgió de la cabeza de Jon Garaño. ¿De dónde surge la idea de contar la historia de amor y amistad entre dos señoras de 70 años? Muchas veces es difícil definir de donde surgen las ideas, pero Jon comenta que hubo dos factores o estímulos que influyeron definitivamente. Por un lado estaba la experiencia vivida por dos amigas suyas. Una experiencia con ciertos puntos en común con lo que se cuenta en la película. El otro factor tenía más que ver con nuestra experiencia colectiva en Moriarti (la productora en la que traba-

jamos). Obviamente en Moriarti hay mucho tiempo para hablar de muchas cosas, sobre todo de cine, y siempre hemos comentado lo estimulantes que nos resultan las películas con personajes de la tercera edad. De la unión de estas dos cosas, principalmente, nació el argumento de “80 egunean”.

A la hora de poner esta historia en marcha, nos asaltaban las siguientes preguntas: “¿por qué no vemos casi nunca, en la pantalla de un cine a dos mujeres mayores viviendo una relación íntima entre ellas con

absoluta naturalidad? ¿Por qué no intentar que ellas, las mujeres que realmente viven una situación como ésta, se vean reflejadas en, al menos, una historia?”

Una historia natural y universal

Estamos muy acostumbrados a ver a una pareja joven besarse en pantalla, pero tal vez no tanto, a que lo haga una pareja de edad avanzada y mucho menos, si la pareja en cuestión está formada por dos mujeres de 70 años.

“ Hemos intentado retratar a las personas mayores de manera desprejuiciada y sorteando ciertos tópicos ”



Jose Mari Goenaga, uno de los directores de la película.

En cualquier caso, no era nuestra intención practicar el sensacionalismo con esta historia. Por eso nuestra siguiente pregunta fue: ¿Cómo acercarse a esta historia tratando de evitar algunos tópicos? Buscando la respuesta entendimos que si la intención era que el público asimilara la propuesta con naturalidad, para ello nuestro posicionamiento previo también debía serlo. De-

bíamos intentar conseguir que la relación entre estas dos mujeres se reflejara de una forma natural, no forzada, y sin caer en el ridículo. Es triste pensar que por contar una historia de amor entre dos mujeres de 70 años corres el riesgo de caer en el ridículo, pero nos dábamos cuenta de que aún existen muchos prejuicios que vencer.

Para nosotros, más allá de la edad de sus protagonistas, “En 80 días” es una historia sobre dos personas que se enfrentan al miedo de materializar un deseo. Esto es algo inherente a todo ser humano, independientemente de su sexo o edad. Hemos tratado de poner el acento en lo universal, lo que hará que cualquier espectador pueda sentirse reflejado en ellas. Asistir a la aventura de ver cómo el deseo y el temor a ser felices libran un combate en el que sólo puede quedar uno. Razón o corazón. Lo vivido o lo que está por vivir. El Yo que conozco o la persona que puedo descubrir en mí.

Una historia así puede ser por naturaleza intensa, y a veces quizá (emocionalmente) violenta. Sin embargo, no quisimos plantear “En 80 días” como un drama desgarrado, porque pensamos que decantarse por un género concreto y muy acentuado puede perjudicar precisamente esa sensación de proximidad, de naturalidad, que tan importante consideramos para que esta historia pueda funcionar eficazmente. Por eso, sin dejar de lado el drama, hemos optado en muchos momentos por un tono vitalista, luminoso y con sentido del humor.

Historia de iniciación

A pesar de la edad de las protagonistas, hay en esta película muchos elementos de historia de iniciación. Por eso, queríamos mostrar a dos señoras de edad avanzada comportándose como dos adolescentes. Pero no de una forma impostada. No es que hagan nada excepcional (no atracan



Las dos actrices principales en un momento de la película.

bancos o se ponen camiseta y vaqueros). Integran ese espíritu "juvenil" en un día a día que, salvo en contadas ocasiones, no se salta la rutina diaria del hospital.

Todo esto viene apoyado por la tesis que nosotros defendemos, y que consiste en que "en muchos aspectos, el hacernos mayores no nos convierte en más sabios". Defendemos la tesis de que seguimos cayendo en la misma piedra una y otra vez. Así le ocurre a Axun: a lo largo de esta película tiene la opción de no volver a caer en los mismos errores. Pero no consigue evitarlo. Paradójicamente, es su sentido de la responsabilidad quien le empuja a caer en el mismo error. Es éste uno de los rasgos que más condicionan a nuestra protagonista. La historia se desencadena porque Axun se siente responsable y cree su deber ir a cuidar a su ex-yerno. A lo largo de la película, veremos que su decisión final, también vendrá marcada por ese sentido de la responsabilidad. Y es que, a pesar de todos los cambios que haya vivido Axun, nos reafirmamos en la (tal vez algo negativa) teoría de que con los años, seguimos sin aprender nada.

Historia de personajes, historia de actores

Desde el principio veíamos que ésta era sobre todo una historia de personajes, y en



Las dos protagonistas en una escena de la película.



Cartel promocional de la película.

ese sentido, el éxito o fracaso de la película iba a depender, en gran medida, de conseguir a los actores apropiados para cada uno de los papeles. Nos inquietaba bastante la idea de no encontrar a los actores adecuados. Sobre todo teniendo en cuenta que éstos debían saber desenvolverse a la perfección en euskera y que tenían que defender unos personajes, que en ciertos aspectos podían parecer "transgresores". Además pensábamos: "¿a cuántos actores que sepan actuar en euskera conocemos?", y la lista era muy limitada.

A Itziar (Axun) le conocimos en el primer casting. Conocíamos su trabajo en la tele, pero a priori no nos parecía que encajase con el perfil que buscábamos. Sin embargo, desde el momento en que la vimos supimos que ya teníamos a Axun. En el caso de Maite fue más complicado. Se hicieron unas cuantas pruebas. Vimos a actrices que lo hacían muy bien, pero necesitábamos que hubiese una chispa especial entre ambas. Finalmente, vinieron a una prueba 3 mujeres de Arrasate, de un grupo de teatro amateur (Doke) y entre

ellas estaba Mariasun. Nos gustó mucho (su frescura y naturalidad), así que le llamamos para una prueba junto a Itziar Aizpuru. Nos convenció la química que había entre ellas.

No tiramos la toalla hasta dar con Mariasun. Uno de los planteamientos que nos hacíamos era: ¿Cuántas mujeres de más de 60 años que sepan euskera hay en Euskadi? ¿100.000? Entre 100.000 mujeres seguro que tiene que haber más de una mujer que encaje en este papel. Así que no paramos hasta encontrarla.

Amor y amistad

Como ya hemos dicho previamente, "80 egunean" es, ante todo, una historia de amor y amistad. En ocasiones, sentimientos como el amor se pueden mover en un terreno ambiguo. La relación entre Axun y Maite nace como una amistad. Y nos preguntamos ¿acaso deja en algún momento de ser eso: una buena amistad? Su relación no es diferente a la que mantenían cuando eran niñas. ¿Qué es lo que ha cambiado ahora? ¿Por qué necesitamos etiquetarlo todo? ¿Por qué no vivir esa relación con la misma despreocupación de antaño?

Hemos intentado retratar a las personas mayores de manera desprejuiciada y sorteando ciertos tópicos. Pero era nuestra prioridad hacer militancia de nada. Aun así nos parece estupendo que si a algunos colectivos (homosexuales, personas mayores, etc.) lo ven interesante y útil para reivindicar ciertas cosas la utilicen. ¡Nosotros encantados! Además, creemos que aún existe mucha gente mayor que no ha salido del armario. Esa gente necesita referentes y si esta película puede ser un referente, a nosotros nos llena de alegría.



Tres uves dobles recomendadas

Texto | Patricia Muñoz Canal

34



CIBERVOLUNTARIOS.ORG

www.cibervoluntarios.org

fundacion@cibervoluntarios.org

Tel.: +34 915422900

Fax: +34 915307604

Fundación sin ánimo de lucro cuyo fin es paliar la brecha digital. Está dirigida a colectivos en riesgo de exclusión social. Promueven distintas actividades de forma voluntaria, destinadas a la alfabetización digital y, en general, al uso competente de las TIC's en colectivos tales como: Mujeres, Personas mayores, Personas con diversidad funcional, Niños y jóvenes sin acceso al medio, Zonas rurales/ municipios pequeños, Personas de bajo nivel educativo y Voluntarios de otras ONGs, entre otros.

Con varios proyectos en marcha, organizan cursos, talleres, seminarios y otras actividades dirigidas a ONG'S, instituciones y ciudadanos.



AGE PLATFORM EUROPE

www.age-platform.eu/en

Rue Froissart 111.1040 Bruxelles. Belgium
T.: +32.2.280.14.70. F.: +32.2.280.15.22

Integrada por más de 150 asociaciones que representan unos 128 millones de europeos mayores, esta red se articula en torno a siete ejes o áreas de acción: Antidiscriminación, Empleo y envejecimiento activo, Inclusión Social, Protección Social, Salud, Accesibilidad y Solidaridad entre generaciones.

La red desarrolla distintos Programas la mayoría en interacción con las instituciones europeas. Participa en una serie de actividades políticas y de información para integrar los intereses relativos a las personas mayores en la agenda de trabajo de la UE y fomentar contactos y coordinación entre los grupos de personas mayores y otras organizaciones que trabajan a favor de ellas.

La red está financiada por sus socios y por la Comisión Europea.



DISCASEX

<http://www.discasex.es/>

La Conselleria de Bienestar Social de la Comunidad Valenciana ofrece gratuitamente los servicios de un equipo especializado integrado por médicos especialistas, psicólogos, sexólogos para atender a las personas con discapacidad física en aspectos de la sexualidad.

El objetivo de este servicio proporcionar atención sobre:

- Problemas relacionados con disfunciones sexuales: disfunción eréctil, problemas de eyaculación, orgasmo, deseo sexual.
- Problemas psicológicos derivados de la problemática sexual: auto concepto y autoestima, ansiedad, apoyo psicológico para adaptarse a la nueva situación y reestructurar el patrón sexual.
- Problemas de relación de pareja relacionados con la sexualidad.
- Orientación farmacológica, si procede, y seguimiento del tratamiento.

La web ofrece documentación tanto técnica como divulgativo/educativa, talleres, programas de educación sexual, jornadas técnicas entre otras actividades. Asimismo cuentan con foros de atención sexológica on line y atención telefónica gratuita.



Otras webs de interés

<http://www.equalitasvitae.com/>

Especializada en turismo sin barreras.

<http://www.sexualhealth.com/>

Salud sexual de hombres y mujeres.
(En inglés)

<http://www.disabilityworld.org/>

Web de carácter internacional inspirada en los principios del movimiento Vida Independiente.
(En inglés)

Publicaciones destacadas

Texto | **Rubén Herranz González**

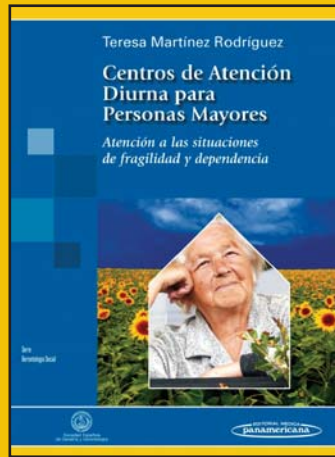


Manual de Formación. La atención y el cuidado de las personas en situación de dependencia

María Mercedes Martínez Rovira (coord.) / Gobierno de Aragón. Departamento de Servicios Sociales y Familia. Dirección General de Atención a la Dependencia. Zaragoza, 2010

“Hola, soy Clara tengo 58 años y cuido a mi madre que padece Alzheimer” así comienza esta práctica publicación para formar a cuidadores de personas en situación de dependencia.

Se trata de un manual, editado por el Gobierno de Aragón y financiado a través del “Plan E”, que se completa con una guía visual y otra audiovisual y se divide en tres partes. La primera de ellas centrada en algo fundamental: ayudar a que el cuidador entienda qué le está sucediendo a ese familiar que necesita ayuda; la segunda se centra en esas necesidades de apoyo, como ayudar a la higiene, la alimentación, la movilidad, etc. Y finalmente una parte centrada en el “yo como cuidador necesito”, pues el cuidar, habitualmente es una carrera de fondo en la que, además de buscar apoyos, el cuidador debe aprender a dosificar su esfuerzo y mantenerse en las mejores condiciones, no sólo para cuidar a los demás, sino por su propia salud y bienestar. Afortunadamente, desde la aprobación de la Ley de Promoción de la Autonomía Personal, son cada vez más las publicaciones que ayudan a cuidadores no profesionales en una tarea nada sencilla y para la que es fundamental conocer modos, maneras y estrategias, aprendiendo a cuidar y a cuidarse.



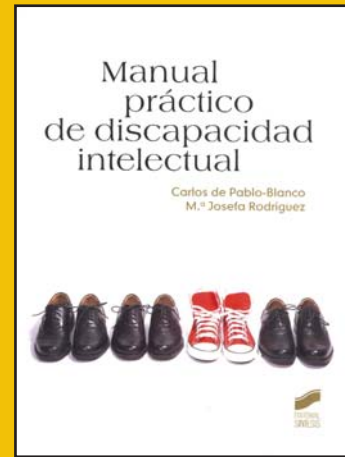
Centros de atención diurna para personas mayores: atención a las situaciones de fragilidad y dependencia

Teresa Martínez Rodríguez / Médica Panamericana. Madrid, 2010.

Los centros de atención diurna son uno de esos recursos que ha tenido un crecimiento espectacular en la última década. Sin duda son uno de los mejores recursos para facilitar que las personas mayores continúen viviendo allí donde prefieren: en su propio domicilio.

Este libro, con un contenido eminentemente práctico y muy pedagógico, ofrece propuestas casi de necesaria aplicación para cualquier moderno centro de atención de estas características. Desde la planificación de la intervención, siempre desde la perspectiva de crear un entorno estimulativo y de atención personalizada, a la atención a prestar a las familias cuidadores, pasando por la gestión del equipo profesional, la evaluación del trabajo e incluso un capítulo sobre como apoyar y facilitar la introducción de cambios en el centro.

Debemos asimismo destacar el esfuerzo de su autora por crear un manual “abierto”, que lejos de encasillar la obra en una disciplina concreta, puede ser de la utilidad de todos los profesionales que en los servicios sociales confluyen.



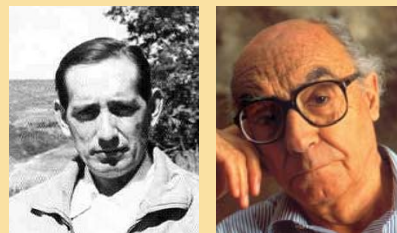
Manual práctico de discapacidad intelectual

Carlos de Pablo-Blanco, Mª Josefa Rodríguez / Editorial Síntesis. Madrid, 2010.

Esta obra, que nace con vocación de ser una referencia para estudiantes y profesionales, debe enmarcarse dentro de una nueva generación de servicios y recursos psicológicos, sociales y sanitarios para las personas con discapacidad intelectual; más próximos, centrados en la persona y más preocupados por la dignidad, la autonomía y los derechos de la persona; un manual que busca ser útil para todo aquel que quiera profundizar en la intervención con personas con discapacidad intelectual y que finaliza con un capítulo que deja entrever la evolución futura de la cuestión.

Sus dos autores, ambos psicólogos, han tratado de elaborar un texto con material de apoyo que combine planteamientos teóricos con herramientas prácticas, capítulos de conceptualización, con cuestionarios instrumentales, con el planteamiento de que sirvan tanto a psicólogos como a otros profesionales de disciplinas afines que puedan estar implicados en la intervención directa.

Miguel Delibes, José Saramago



El compromiso ético

36

Texto | J V-PG

España y Portugal han perdido en los meses de febrero y junio a dos de sus más insignes escritores. El 12 de febrero fallecía en su Valladolid (España) natal Miguel Delibes; en la isla española de Lanzarote, en Tías, fallecía el escritor y filósofo portugués José Saramago, el único escritor en lengua portuguesa que obtuviera el Premio Nobel de Literatura.

José Saramago, el hombre que nunca avergonzó al niño que fue

Nacido en noviembre de 1922, en el seno de una humilde familia, campesinos sin tierra, en Azinhaga do Ribatejo, aldea cercana al lugar donde los ríos Almonda y Tejo se encuentran.

Antes de atender la llamada de la literatura José Saramago ejerció muy diversos oficios, desde cerrajero o mecánico a editor; pasando por oficinista en una compañía de seguros, hasta ejercer el periodismo en el lisboeta Diario de Noticias, en el que llegó a ostentar en cargo de subdirector.

Terra do pecado, 1947, fue su primer libro editado, el escritor tenía entonces 25 años. Pasarían otros tantos años hasta la publicación de su segundo libro, "quizás no tenía nada que decir" repetía en numerosas ocasiones Saramago.

Su consagración le llegaría con la publicación de *Levantado do chao* (Alzado del suelo), en 1980, en el que encontraría un lenguaje poético, que nunca abandonaría ya, para describir las duras condiciones de vida de los campesinos de Lavre, en el Alentejo. En *Memorial do Convento* (Memorial del Convento), 1982, narra la dureza en la que vive el pueblo llano en el medioevo.

El reconocimiento internacional le llega con la publicación en 1984 de *O ano da morte de Ricardo Reis* (El año de la muerte de Ricardo Reis), precisa y sentimental in-

dagación en la vida de Fernando Pessoa a través de uno de sus heterónimos.

Desde entonces publica sin cesar, en otros debemos citar, *A Jangada de pedra* (La balsa de piedra), 1986, en la que plantea la situación creada por una Península Ibérica que se separa de Europa; *A Caverna* (La caverna), (2000); *Ensaio sobre a cegueira* (Ensayo sobre la ceguera), (1995); hasta sus dos últimas novelas: *A viagem do elefante* (El viaje del elefante), 2008 y *Caím*, (2009)

La publicación de *O evangelho segundo Jesus Cristo* (El evangelio según Jesucristo), en 1991 generó una gran polémica al ser vetada como candidata al Premio Literario Europeo. Es entonces cuando el escritor decide instalarse junto a su mujer, la periodista española Pilar del Río, en Lanzarote, Islas Canarias.

En 1998 la Academia Sueca le concede el Premio Nobel de Literatura y se convierte así en el primer escritor en lengua portuguesa en obtener el Nobel. En su discurso rindió un hondo y emotivo homenaje a sus abuelos maternos: "O homem mais sábio que conheci em toda minha vida nao sabia ler nem escrever. Às quatro da madrugada, quando a promessa de um novo dia ainda vinha em terras de França, levantava-se da enxerga e saía para o campo, levando ao pasto a meia dúzia de porcas, de cuja fertilidade se alimentavan ele e a mulher. (...) Chamavan-se Jerónimo

Melrinho e Josefa Caixinha, esses avós, e eram analfabetos um e outro".

Con ese abuelo Saramago pasaba las calurosas noches de verano durmiendo bajo una higuera, cuando las historias que le contaba el abuelo antes de dormir le producían pesadillas recurría a su abuela Josefa en busca de consuelo, esta le tranquilizaba: "No hagas caso, en sueños no hay firmeza", relata en su discurso.

Más adelante Saramago describió a su abuelo como "un contador de historias, que al presentir que la muerte venía a buscarlo, se despidió de los árboles de su huerto uno por uno, abrazándolos y llorando, porque sabía que no los volvería ver".

La Academia Sueca al darle el Premio Nobel de Literatura le reconoció en su escrito como un referente de la narrativa europea. Pero Saramago es, además un escritor coherente, comprometido con la sociedad, leal con sus ideales comunistas, siempre cercano a los más desfavorecidos, a los que nunca olvidó. Así lo reconoció la escritora portuguesa Lidia Jorge, "Morreu un escritor genial, um exemplo de coragem, pela sua coerência".

Y así fue, en *A pequenas memórias*, Saramago entrelaza recuerdos de su infancia con su vida que resume así: "He intentado no hacer nada en la vida que avergonzara al niño que fui".

Miguel Delibes, comprometido con Castilla, apasionado de la naturaleza

Miguel Delibes nació en Valladolid, la ciudad castellana que nunca quiso abandonar, en 1920; y en su ciudad ha fallecido, a los 89 años, el 12 de marzo de 2010.

Estudió en la Escuela de Comercio, de la que llegaría a ser profesor. En 1941 comenzó a trabajar como caricaturista en El Norte de Castilla, el periódico al que siempre permaneció fiel, del que llegaría a ser director (1958-1963), puesto desde el que inició una lucha por mejorar las condiciones de vida del mundo rural castellano, lo que le produjo presiones de los responsables de la prensa de aquella época, que Delibes reflejaría en el libro de ensayos "La censura de prensa en los años 40 y otros ensayos".

Ante las dificultades creadas decide dedicarse exclusivamente a la literatura, en su libro "Las ratas" (1962), denuncia lo que desde el periodismo no podía, la precaria situación del campo castellano y sus hombres. Ante la falta de oportunidades que llevaban al despoblamiento del mundo rural castellano "Mi campaña periodística a favor del campo me la abortó Fraga (entonces Ministro de Información y Turismo del gobierno franquista). Pero yo tenía la salida de la novela. Del fracaso de la campaña de prensa salieron *Las ratas* y *Viejas historias de Castilla la Vieja*", diría Delibes años más tarde.

Pero antes Delibes había ganado el Premio Nadal con su primer libro, *La sombra del ciprés es alargada*, del que Delibes nunca estuvo plenamente satisfecho porque, según mantenía, le sobraba la segunda parte.

En su tercera novela, *El camino* Delibes encontró su voz y estilo propios, "fue la primera novela en la que logré un estilo personal, afirma Delibes, deliberadamente

dejé atrás un estilo retórico y recargado y conseguí otro más sencillo y natural al que he procurado asirme desde entonces".

En 1956 aparece *Un novelista descubre América* en el que se recogen sus impresiones de un viaje por Argentina y Chile, especial interés tiene el capítulo titulado "El gigantesco espectáculo de los Andes".

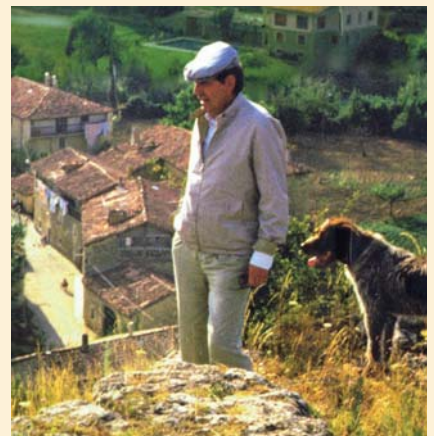
Los santos inocentes se trata de un drama rural, relata la dramática existencia de unos seres marginados en los restos de un mundo latifundista. El director de cine español Mario Camús realizó una excelente versión de esta obra.

Señora de rojo sobre fondo gris, es una obra con una fuerte carga autobiográfica, en ella evoca la figura de su mujer, Ángeles Castro, fallecida en 1974.

De su última novela, *El hereje* Delibes afirmaría que era su obra "más ambiciosa y compleja".

Diario de un emigrante lo escribió Miguel Delibes a raíz de un viaje a Chile; es sorprendente la capacidad del novelista de Castilla para hacer suyo el habla chileno.

En 1975 Miguel Delibes ingresó en la Real Academia Española de la Lengua, su discurso de ingreso tenía por título "El sentido del progreso desde mi obra". Comenzó la lectura del discurso rindiendo un emotivo homenaje a su mujer, Ángeles Castro, fallecida unos meses antes: "Soy consciente de que con su desaparición ha muerto la mejor mitad de mí mismo". A su mujer, Angeles Castro, había dedicado veinte años antes su obra *Diario de un emigrante* refiriéndose a ella como "mi equilibrio".



Miguel Delibes en Sedano (Burgos).

En 1982 compartió el Premio Príncipe de Asturias de las Letras con el también novelista español Gonzalo Torrente Ballester, y en 1999 fue galardonado con el Premio Cervantes.

Delibes es sin duda uno de los narradores españoles más apreciados no sólo por el valor literario de su obra, por la riqueza de su lenguaje, destacando su maestría en la utilización del lenguaje coloquial y popular, sino que también lo es por su coherencia ética, por su compromiso con su tierra, con la que se sintió plenamente identificado, con su paisaje y su paisanaje. Delibes es, en palabras de César Alonso de los Ríos, un escritor con paisaje.

Su inspiración fue el campo, el habla rural de Castilla que escuchaba con la misma paciencia que liaba sus cigarrillos. En el proceso de escritura de *El camino* llegó a una conclusión que marcaría toda su obra, "se puede escribir sencillamente, de la misma manera que se habla".



X CONFERENCIA RIICOTEC

"De la necesidad a los derechos
en las políticas públicas de
discapacidad y envejecimiento"



Del 22 al 24 de septiembre 2010
Asunción - Paraguay

